Samstag, 19. April 2025

Nr. 16/36. Jahrgang

50.673 verteilte Exemplare

Lokalausgabe BIW - KM



Sie alle nehmen Ende Juni Abschied vom HZO: Sandy Müller sowie Elaine, Andrea und Harald Buchert

doch ist schon etwas anders:

"Wir haben keine Vögel und

Schildkröten mehr im Ange-

bot", erklärt Inhaberin Andrea

Buchert. Für verkaufte Tiere gab

es keine Neubestellungen mehr

- erste Anzeichen dafür, dass Veränderungen ins Haus ste-

hen: "Ich schließe mein Ge-

Dass ihr diese Entscheidung

nicht leicht gefallen ist, liegt auf

der Hand. Handelt es sich doch

um ein Familiengeschäft im bes-

ten Sinne des Wortes - auch

Ehemann Harald Buchert und

die Töchter Sandy Müller und

Elaine Buchert arbeiten in den

Räumen der Zoohandlung mit.

Bucherts schließen ihre Zoohandlung

Ende Juni macht das Fachgeschäft im Wilthener Handelszentrum Oberland für immer seine Türen zu. Warum sich die Eheleute zu diesem Schritt entschlossen haben, obwohl der Laden nach wie vor ..läuft.'

Wilthen. Gelegentliche Kunden, die in diesen Tagen die drea Buchert, die die Zoo-Fach-Zoohandlung Buchert im Wilt- handlung im HZO seit dem Dehener HZO (Handelszentrum zember 1998, also seit mehr als Oberland) betreten, werden keine auffälligen Veränderungen gegenüber ihrem letzten Besuch feststellen. Die Regale sind gut bestückt mit allem, was man für das Wohlergehen seines geliebten Vierbeiners benötigt. Meerschweinchen wuseln vergnügt quiekend durch den Kleinnager-Bereich, und in den Aquarien schwimmen die Fische stumm wie eh und je. Und

Aktuell im Innenteil

Rohrbach Wird der Zipfelteich bei Rohrbach bald wieder ein Moor?

"Mein Mann hilft nach Kräften im Geschäft. Sandy betreibt hier

Ist die Neiße bald

bis Bad Muskau

Oberlausitz

schiffbar?

26 Jahren, betreibt.

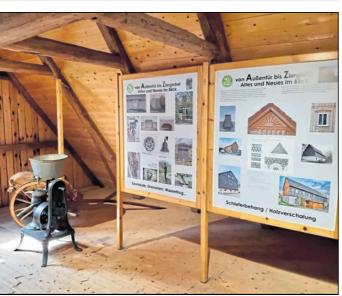
in Untermiete ihren Hundesalon, den sie künftig bei sich zu Hause in Ringenhain weiterführt. Und Elaine eröffnete bereits vor etwa zehn Jahren eine eigene mobile Tier-Physiotherapie. An drei Tagen in der Wo-che ist sie damit unterwegs, an den anderen beiden Tagen arbeitet sie bei uns im Geschäft mit." Diesen Rhythmus wird die Tochter von Andrea und Harald Buchert auch nach der Schließung des Wilthener Geschäfts beibehalten können, hat sie doch bereits eine Zusage der Zoohandlung Greiner in Ebersbach, dann dort arbeiten zu können. Und auch Tier-Heilpraktiker Matthias Feldweg gehört zum Team, der freitags im Hundesalon seine Sprechstunde anhietet

weiter im Innenteil

Großharthau **Auszeichnung** für die Schlosspark-Beauftragte

Ausstellungen in Rammenau

Rammenau. Ab Ostern bis Oktober laden das Alte Gefängnis und die Alte Schmiede in Rammenau täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr zu kostenfreien Ausstellungen ein. Im Alten Gefängnis zeigt Ortschronist Gunter Eisold die verlängerte Schau "Von Außentür bis Ziergiebel", die mit Fotos des Fotoclubs Kontrast e.V. zum genauen Hinsehen im Ort anregt. Die Alte Schmiede präsentiert in diesem Jahr die Ausstellung "Nah dran" mit Makrofotografien des Fotoclubs. Im Obergeschoss begeistern Tom Glöß' detailreiche Miniaturstuben und die neue "Kleine Oberlausitz". Die Bibliothek zeigt dienstags von 15.00 bis 18.00 Uhr Haiko Spottkes Porträtserie Oberlausitzer Künstler. Ein vielfältiges Kulturangebot, das Architektur, Fotokunst und Miniaturwelten vereint!



Ab Ostern bis Oktober laden das Alte Gefängnis und die Alte Schmiede in Rammenau täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr zu kostenfreien Aus-Foto: Gemeinde Rammenau stellungen ein.

Ferien-Highlights im Klostergarten



Der Klostergarten Panschwitz-Kuckau wird in den Osterferien zum Erlebnisparadies für Familien.

Foto: Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e.V.

Panschwitz-Kuckau. Der Klostergarten Panschwitz-Kuckau wird in den Osterferien zum Erlebnisparadies für Familien: Am Mittwoch, 23. April, lädt das Christlich-Soziale Bildungswerk Sachsen e.V. von 14.00 bis 18.00 Uhr zum traditionellen Familienerlebnistag ein. Kinder und Eltern erwartet ein buntes Programm - vom Ostereierverzieren über Tierstreicheln bis hin zu Frühlingskräuter-Kostproben. Wer Lust auf Bewegung hat, kann sich bei sportlichen Aktivitäten austoben, während Musikliebhaber beim Mitsingen auf ihre Kosten kommen. Eine Tombola am Klosterladen verspricht spannende Gewinne, und vielleicht stattet sogar der Osterhase dem Garten einen Überraschungsbe-

Nur vier Tage später, am 27. April, folgt der nächste Höhepunkt: die feierliche Eröffnung der Gartensaison 2025 ab 14.00 Uhr. Das Jugendblasorchester

Alexander Herrmann begleitet den Nachmittag musikalisch, während ein Frühjahrsmarkt mit regionalen Produkten lockt. Neu in diesem Jahr ist eine Saatgut- und Pflanzentauschbörse in Kooperation mit dem VEN Bautzen, die Hobbygärtner begeistern wird. Traditionell pflanzen Äbtissin Gabriela Hes-se und Staatsministerin Regina Kraushaar den "Baum des Jahres" – 2025 eine Rot-Eiche – im angrenzenden Lippepark.

Bautzen unter Leitung von

Kunstfreunde können sich auf die Ausstellung "Unsere Lausitz in Bildern" freuen, die im ehemaligen Eiskeller des Klosters gezeigt wird. Die Werke stammen von Teilnehmern der Steinhaus-Kreativkurse sowie von Keramikkünstlerin Maria Scholze. Mit diesem abwechslungsreichen Programm verbindet der Klostergarten Brauchtum, Natur und Kultur zu einem unvergesslichen Osterferien-Erlebnis.

Verkehr

Neuer Radweg genehmigt

schen den Ortsteilen Quatitz und Jeschütz (Gemeinde Großdubrau) genehmigt. Der rund 560 Meter lange Weg wird nördlich der Straße verlaufen und die beiden Orte sicher verbinden. Béla Bélafi, Präsident der LDS, betont: "Gute Nachrichten für alle Radfahrer im Raum Bautzen: Nördlich der Talsperre Bautzen kann ein neues Stück Radweg errichtet werden. Zwischen Quatitz und Jeschütz werden Radfahrer zukünftig auf einer eigenen sicheren Trasse radeln können."

Bisher müssen Fußgänger und Radfahrer die enge, kurvenreiche S 107 mit dem Autoverkehr teilen - eine gefährliche Situation, da Überholmöglichkeiten fehlen. Der neue 2,50 Meter

Landkreis Bautzen. Die Lan- breite Radweg mit seitlichen desdirektion Sachsen (LDS) hat Banketten (je 0,5 Meter) schafft den Bau eines neuen Geh- und Abhilfe und senkt das Unfallri-Radwegs entlang der S 107 zwi- siko deutlich. Die Trasse führt über landwirtschaftliche Flächen, wobei ökologische Ausgleichsmaßnahmen erfolgen: Bereits 2022/2023 wurde in Schlungwitz (Gemeinde Doberschau-Gaußig) eine 1,15 Hektar große Fläche entsiegelt, und es werden fünf neue Bäume ge-

Die LISt Gesellschaft für Verkehrswesen mbH setzt das Projekt im Auftrag des Freistaates Sachsen um. Der Planfeststellungsbeschluss wird in den Gemeinden Großdubrau und Doberschau-Gaußig öffentlich ausgelegt – Termine folgen. Der Radweg ist Teil der sächsischen Radverkehrskonzeption 2014 und ein weiterer Baustein für eine sichere und nachhaltige Mobilität in der Region.

Neue Web-Seite geplant? Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- Konzepterstellung
- **Professionelles Webdesign**
- verschiedene Content-Management-Systeme
- Suchmaschinenoptimierung
- Weiterführende Betreuung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

klinger.MED

E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de



Flizzy-Abzeichen für kleine Samurai



In nur zwei Stunden absolvierten 57 Kinder zwischen drei und sechs Jahren die sieben Disziplinen des Flizzy-Sportabzeichens.

Foto: D. Kador

Kamenz. Die "Kleinen Samurai" vom Sportzentrum Tomogara haben beim Stadtwettbewerb "800 Jahre Kamenz" ihr Können gezeigt. In nur zwei Stunden absolvierten 57 Kinder zwischen drei und sechs Jahren die sieben Disziplinen des Flizzy-Sportabzeichens.

Von Standweitsprung bis Purzelbaum meisterten die Nachmit Bravour. Trotz einiger feh- möglich gemacht haben.

lender Kinder war die Veranstaltung ein voller Erfolg. Die strahlenden Gesichter zeigten: Es hat allen großen Spaß gemacht!Dieser gelungene Auftakt markiert den ersten Schritt zum Ziel von 800 Sportabzeichen. Die kleinen Samurai sind jetzt bestens vorbereitet für ihre nächste Gürtelprüfung. Ein besonderer Dank geht an alle Helwuchssportler alle Aufgaben fer und Eltern, die diesen Tag

Pulsnitz feiert Ziegenbalg

Pulsnitz. Zum 800. Stadtjubiläum bringt das Bibelland einen Sonderdruck über Bartholomäus Ziegenbalg heraus. Der berühmte Sohn der Stadt Pulsnitz war der erste protestantische Missionar weltweit und begründete im 18. Jahrhundert die deutsch-indischen Beziehungen. Das 200-seitige Büchlein "Bartholomäus Ziegenbalg-ein Mann, eine Mission, ein Vermächtnis" basiert auf Ann-

Charlott Settagsts Roman "Der Mann in Tranquebar". Es enthält eine Grußbotschaft aus Indien und aktuelle Beiträge zur Ziegenbalg-Ehrung.

Erhältlich ist das Buch exklusiv in der christlichen Bücherstube am Ziegenbalgplatz – als besondere Würdigung dieses historischen Ortes. Ein gelungener Beitrag zum Stadtjubiläum, der den berühmtesten Sohn

Nur noch eine Reparatur

Pulsnitz. Mit Blick auf die Festwoche vom 19. bis 25. Mai sowie die anderen öffentlichen Veranstaltungen hat der Technische Ausschuss des Pulsnitzer Stadtrates dem Vorhaben zugestimmt, die öffentliche Toilette am Bahnhof wieder in einen benutzbaren Zustand zu versetzen

Dies teilt die Stadtverwaltung in ihrem Amtsblatt mit. weiter heißt es: "In der Vergangenheit folgte in kurzem Abstand zu jeder Erneuerung der Sanitäranlagen deren Unbrauchbarmachung durch Vandalismus. Die Folge war, dass sich die Stadt als deren Eigentümer bzw. die Deutsche Bahn als deren Pächter dazu entschieden, die Toiletten für eine öffentliche Benutzung zu sperren.

Dieser Zustand wurde wiederholt als unbefriedigend be-



Definitiv zum letzten Mal werden Mittel aus dem städtischen Haushalt für die Instandhaltung in die Hand genommen.

mängelt und war deshalb Thema verschiedener Bürgeranfragen. Tenor der Beratungen im Technischen Ausschuss war die Ansage, dass definitiv zum letzten Mal Mittel aus dem städtischen Haushalt für die Instandhaltung des Objektes in die Hand genommen werden (ca. 22.000 Euro). Der Zugang zu den Toiletten wird zur Vorbeugung vor Vandalismus über eine EC-Karten- bzw. Handybezahlfunktion geregelt. Für die Benutzung ist dann ein Entgelt von maximal einem Euro zu entrich-

Sollte es dennoch zu neuen Vandalismusschäden kommen, wird die Anlage dauerhaft geschlossen. Die Bauarbeiten zur Wiederinstandsetzung sollen Anfang April beginnen und bis zum Beginn der Festwoche abgeschlossen sein."

Wohnungen & Immobilien

Immobilienangebote

Ihr regionaler Massivhaus-Partner www.massivbau-kern.de Info-Tel.: 03591 - 530420

Immobiliengesuche

Wohnhäuser



www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bischofs-

Familie sucht Eigenheim in Bautzen, Wilthen o. Umgebung (bis 20 km), Fi-nanzierung gesichert! 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de werda od. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert, 03585/455903

Immobilienkauf

Kreissparkasse

und -verkauf

Bautzen

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. 303585/455903, www.wuestenrot-Haus oder Freizeitgrundstück von privat in liebevolle Hände gesucht.# fa.ingolf.manthey@gmx.de Pulsnitz o. Umgebung (bis 15km), Finanzierung gesichert. 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Suchen ständig Gebrauchtwagen

- Auch Kreditablösung

Sofort Barzahlung!

02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Fine Cars Matthias Volprich GmbH

Fahrzeugmarkt und Zubehör

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €

Z mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewä

Finanzierung möglich – werkstattgeprüfte

: 03591/271901 o. 0162/4997726

Fahrzeugverkäufe Fahrzeuggesuche

Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

BARANKAUF FÜR EXPORT!

Eldor Automobile

Pkw/Lkw auch defekt Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78

Wir kaufen Ihr Fahrzeug! Gute Fahrt wünscht Ihr Sachsenweit | Service | Abmeldung Barzahlung und Abholung sofort

OBERLAUSITZER **KURIER**

Motorräder

Verk. RT 125/3, Bj. 1959, original Zustand, fahrbereit. 20 01 71/6 23 58 60

Verschiedene Fabrikate

Land Rover Freelander TD4-E, BJ 2010/11, 300.000 km, Vollausstatung, Pr. 5000 € **2** 01 71/3 33 32 96.

Autohandel Bischofswerda

Tel.: 0178/1542207

Motorräder

Ankauf Motorräder und Roller. Bau-jahr, Kilometer u. Zustand egal, Ab-holung möglich, Motorradcenter Bautzen. ☎ (0 35 91) 6 79 14 99.

Kaufe Simson MZ AWO, DKW, NSU, Zündapp und Ersatzteile 201 74/ 3 18 89 88.

Sonstige Fahrzeuge

OBERLAUSITZER KURIER Wohnwagen

PKW

... noble Karossen günstig anbieten!

Stellenmarkt & Bildung

Stellenangebote

Meistertischlerei sucht Tischler in Gerüstbauer zur sofortigen Einstel-Voll-/Teilzeit ☎ 01 73/ 5 86 94 81. Gerüstbauer zur sofortigen Einstellung gesucht! ☎ 01 62/4 25 61 02.

Wirtschaftsprüfung



Steuerberatung

Wir suchen in Bautzen:

Betriebswirte (m/w/d)

- flexible Arbeitszeiten in Voll- und Teilzeit und Möglichkeiten zum Home-Office
- · abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld mit
- einem hohen Maß an Eigenverantwortung
- · faire Vergütung und Unterstützung zur Erlangung der Berufsqualifikation (Steuerberater, Wirtschaftsprüfer)

Wir suchen:

- · Kenntnisse im Rechnungswesen, Abschlussprüfung und/oder Steuererklärungen
- · Dienstleistungs- und Kundenorientierung
- selbstständige, strukturierte Arbeitsweise

• Umgang mit den gängigen MS Office-Programmen oder DATEV

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bitte die Bewerbungen an: bewerbung@thg-steinebach.de

www.thg-steinebach.de

BEZAHLTES

DISPONENT

für 30-35 Std. Woche, geregelte Arbeitszeiten. überdurchschnittliche Bezahlung, gutes Arbeitsklima,

Bewerbung an info@transportbote.de od. Tel. **01 77/7 06 78 42**

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruheständler: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorübergehend offerne Bezirke in Ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen PKW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de Wir bieten eine Nebentätigkeit für

Stellengesuche

Private Senioren-Hilfe in Görlitz. Ich, weibl., 47 J., unterstütze Sie bei Artzbesuchen, Einkäufen und Tätigkeiten im Haushalt. ☎ 01 52/05 29 10 48.

Service

an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Frankenthal (Postweg) • Gersdorf (Mühlweg)
 - Großharthau Großröhrsdorf
- Schmölln (Am Schwarzwasser)
- Steingtwolmsdorf

AUSDAUERTRAINING

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage



Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen **KURIER** Tel. (03591) 48 17 13 • Fax (03591) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de



Präsentiert vom OBERLAUSITZER KURIER

Ein Abend voller Hits und Nostalgie



Heinz Rudolf Kunze präsentiert sich dem Publikum in Löbau kraftvoll, direkt und ohne Kompromisse. **Foto: Oliver Diecke**

Region. Heinz Rudolf Kunze bringt sein Kultalbum "Dein ist mein ganzes Herz" zurück auf die Bühne – 40 Jahre nachdem der Song erstmals die Charts eroberte und als einer der größten Hits der 80er Jahre bis heute Generationen verbindet.

Die "40 Jahre: Dein ist mein ganzes Herz Tour" macht am Samstag, den 24. Mai, um 20.00 Uhr, in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau Station.

Diese Tourist mehrals nur ein nostalgischer Rückblick. Heinz Rudolf Kunze zeigt, dass außergewöhnliche Songs und kluge Texte kein Verfallsdatum haben. Titel wie "Lola", "Finden Sie Mabel", "Aller Herren Länder", "Ich glaub es geht los", "Dies ist Klaus" und natürlich "Dein ist mein ganzes Herz" werden live in einer energiegeladenen Show präsentiert, die alte und neue Fans gleichermaßen begeistert.

Heinz Rudolf Kunze präsentiert sich dem Publikum kraftvoll, direkt und ohne Kompromisse. Die Veranstaltung findet in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau statt. Karten sind im Vorverkauf unter anderem erhältlich in der Geschäftsstelle des "Oberlausitzer Kurier", Karl-Marx-Str. 4 (im 3. in 02625 Bautzen, sowie im Ticketshop unter www. ALLES-LAUSITZ. de.

Kriminalität

Zwei Opfer infolge von Schockanrufen

Görlitz/Bautzen. Eine Welle denden Vorteil. "Sobald die Bevon Schockanrufen hat am 11. April die Landkreise Bautzen und Görlitz ereilt. Ab Mittag meldeten sich knapp 20 Einwohner der Oberlausitz bei der Polizei, die einen solchen Anruf erhalten hatten. Die meisten handelten richtig und ließen sich gedanklich nicht auf die Masche ein. In zwei Fällen hatten die Betrüger jedoch Erfolg.

In Görlitz erhielt eine 87-Jährige einen Anruf von der vermeintlichen Anwältin ihrer Nichte. Die Verwandte hätte angeblich einen Unfall verursacht, bei dem zwei Kinder gestorben seien. Den Effekt dieser schockierenden Nachricht nutzend, forderte die Betrügerin eine Kaution von 80.000 Euro. Die Geschädigte bot mehrere tausend Euro sowie Goldbarren an. Kurz darauf kam ein Bote bei der Seniorin vorbei und holte das Geld und das Edelmetall ab.

Auch in Bautzen schlugen die Täter zu. Hier gaukelten sie vor, vom Polizeirevier Bautzen aus anzurufen. Sie berichteten einer 89-Jährigen, ihre Tochter habe ein Kind überfahren. Um die Haftstrafe abzuwenden, wären 85.000 Euro nötig. Die Geschädigte bot dem Anrufer mehrere tausend Euro an, die kurz darauf ein Mann abholte.

"Lassen Sie sich nicht schocken!", betont die Polizei nachdrücklich. Denn genau das verschaffe den Tätern den entscheitrüger Sie in ihren Bann gezogen haben, ist es unheimlich schwer, da wieder herauszukommen und aufzulegen. Die gut geschulten Kriminellen setzen ihre Opfer zudem unter Zeitdruck, sie sind fordernd und zeigen kein Verständnis, sollten Opfer kritisch nachfragen oder Zweifel äußern", heißt es weiter. Zu den wichtigsten Alarmsignalen bei Schockanrufen zählen:

- Es beginnt mit einer Hiobsbotschaft – der Schock
- Ein Beamter (Staatsanwalt, Polizst) meldet sich und berichtet von einem Unfall oder eine Einbruchserie in Ihrer Nähe
- Ein angeblicher Verwandter ist weinend im Hintergrund zu hören oder übernimmt selbst kurz das Gespräch
- Eine Geldforderung folgt (beispielsweise um Kaution für Verwandte zu bezahlen oder um das Geld vor den Einbrechern zu sichern)
- Die Anrufer setzen Ihre Opfer unter emotionalen sowie Zeitdruck

Achten Sie auf die genannten Signale. Schon eines der Anzeichen sollte Sie aufhorchen lassen. Legen Sie sofort auf, kontaktieren Sie unter der altbekannten Nummer Ihre Verwandten und rufen Sie die Poli-

Neue Ideen für Gastronomie

Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft (OHTL) sucht kreative Köpfe für seinen Wettbewerb "Neue Wege für die Gastronomie". Bis zum 4. August können Akteure aus Gastronomie, Lebensmittelproduktion und Tourismus Konzepte einreichen, die regionale Produkte ins Rampenlicht rücken.

Im Fokus stehen innovative Ansätze, die das Zusammenspiel zwischen Gastronomen

OBERLAUSITZER KURIER gut informiert ins Wochenende!

Königswartha. Der Verein zur und lokalen Erzeugern stärken - ob durch spezielle Menüs mit Heidekartoffeln oder Kooperationen mit Teichwirten. Besonders gefragt sind Ideen, die Gästen ein authentisches Geschmackserlebnis bieten und gleichzeitig die Wertschöpfung in der Region steigern. Mit 25.000 Euro Preisgeld för-

dert der Wettbewerb Projekte entlang touristischer Routen, etwa an Radwegen oder Teichlandschaften. Ob Pop-Up-Restaurants mit saisonalen Zutaten, Handwerker-Menüs oder digitale Vermarktungskonzepte - erlaubt ist, was überzeugt. Weitere Informationen gibt es im Internet unter ohtl.de

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter



Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

Kleinspediteur mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren

Zustellern im Bereich Kamenz, ieweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:

OBERLAUSITZER KURIER

Franziska Liebe,

Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:



Nov 2025

Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 62,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Der OBERLAUSITZER KURIER präsentiert:



Juni 2025

Messe-und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 19,95 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4 Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

Notdienste

für den Bereich Bischofswerda/Kamenz

Bereich Bischofswerda

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle Tel.: 03571/19222 oder 116117.

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge Tel.: 0800/1110-111 oder -222

Kinder- und Jugendtelefon Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 08 00/1 11 03 33

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher Bereitschaftsdienst Bereitschaftspraxis am

Krankenhaus Bautzen Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9 – 11 Uhr 19.04.25 Bischofswerda, Praxis F. Richter, Bahnhofstr. 17, 03594/716701 20./21.04.25

Großhartau, BAG Dr. med. S. Gnauck, Dipl.-Stom. M. Gnauck, Dresdener Str. 5h, 03 59 54/5 36 70

Tierärzte

Bautzen und Umgebung 0 18 05/84 37 36 www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 19.04.25

Dürrröhrsdorf-Dittersbach, Schloss-Apotheke, Kastanienweg 2, 035026/90305

Neukirch, Valtenberg-Apotheke, Hauptstr. 62a, 035951/31788 20.04.25

Bischofswerda, Sonnen-Apotheke, Carl-Maria-von-Weber-Str. 2, 03594/779010

21.04.25 Neustadt, Spitzweg-Apotheke,

Sebnitz, Marien-Apotheke, Schandauer Str. 2, 03 5971/5960

Dresdner Str. 71, 03596/602030

Neustadt, Stadt-Apotheke, Dresdner Str. 1, 03596/503075

24.04.25 Bischofswerda, Regenbogen-Apotheke, Belmsdorfer Str. 26, 03594/707620

Neustadt, Markt-Apotheke, Böhmische Str. 2, 03596/550970

Bereich Kamenz

Arzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst für den Bereich Großröhrsdorf/ Bretnig-Hauswaide/Pulsnitz/ Ohorn/Lichtenberg erfragen Sie bitte über Tel. 116117.

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr

19.04.25 Elstra, Praxis U. Just, Am Markt 16, 03 57 93/52 79

20./21.04.25 Großhartau, BAG Dr. med. S. Gnauck, Dipl.-Stom, M. Gnauck, Dresdener Str. 5h, 03 59 54/5 36 70

Tierärzte

Notdienste nur nach telefonischer Anmeldung! Dienstwechsel 6 Uhr **Zentrale Notrufnummer** für Kleintiere: 01805843736

Zentrale Notrufnummer für Großtiere: 01805107107

(Bereich Kamenz, Königsbrück, Panschwitz)

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr 19.04.25

Radeberg, Löwen-Apotheke, Badstr. 17, 03528/442228 20.04.25

Radeberg Altstadt, Elefanten Apotheke, Röderstr. 1, 03528/447811

21.04.25 Radeberg, Heide-Apotheke, Schillerstr. 95a, 03528/442770

Radeberg, Mohren-Apotheke, Hauptstr. 4, 03528/445835

23.04.25 Elstra, Marien-Apotheke, Parkgasse 2, 03 57 93/8 30

24.04.25 Großröhrsdorf, Elefanten Apotheke, Mühlstr. 1, 03 59 52/5 89 15

25.04.25

Kamenz, Ost-Apotheke, Oststr. 45, 035 78/30 12 66 Wirtschaft

Bucherts schließen ihre Zoohandlung

Fortsetzung von Seite 1

Wie es bei Andrea Buchert beruflich weitergeht, steht noch nicht fest. "Mein Mann und ich engagieren uns stark in der Auslands-Tierhilfe und fahren schon bald wieder mit gespendeten Hilfsgütern für den Tierbedarf nach Montenegro", be-

Doch warum schließt sie ihr gut eingeführtes Geschäft in Wilthen mit seinem festen und treuen Kundenstamm? "Die Gründe liegen nicht in unserer eigenen wirtschaftlichen Lage", erklärt Andrea Buchert. "Das Geschäft läuft nach wie vor gut." Und doch reifte ab dem Herbst 2024 der Entschluss: "Es liegt an der Gesamtsituation. Es gibt so vieles, was heutzutage nicht mehr so gut passt wie zu der Zeit, als ich mich selbstständig gemacht habe." Das betrifft die allgemeine wirtschaftliche Lage, aber auch das nähere Umfeld: "Wenn früher im HZO ein Laden geschlossen wurde, gab es in der Regel schon bald einen Nachfolger. Doch in den letz-

Rohrbach. Der Zipfelteich in

der Nähe des Kamenzer Stadt-

teils Rohrbach (ehemals Ge-

meinde Schönteichen) ist zum

Objekt wissenschaftlicher For-

schung geworden. Anna Beer,

Landschaftsentwicklung der

Hochschule für Technik und

Wirtschaft (HTW) Dresden, hat

im Rahmen des Projektes "Mo-

saikTeil" untersucht, wie Moo-

re auf den Klimawandel reagie-

ren, wie sie geschützt und wie-

der hergestellt werden können.

Neben dem Zipfelteich unter-

sucht sie dafür auch das Wald-

moor in der Baruther Heide (bei

Kreba-Neudorf) sowie die Jäser

(bei Rietschen, beides Land-

kreis Görlitz.) "Moore bede-

cken drei Prozent der Erdober-

fläche, speichern aber 30 Pro-

zent des auf der Erde gebunde-

nen Kohlenstoffs", schreibt An-

na Beer im Vorwort einer Prä-

sentation zu ihrer Arbeit. In Deutschland jedoch seien 95

Prozent der Moore ihrer Funk-

tionen als Wasserspeicher,

CO2-Senke und Lebensraum

beraubt ("degradiert") und sorg-

der Treibhausgas-Emissionen.

Durch die Wiedervernässung

und Revitalisierung von Moor-

böden könnten diese Funktio-

nen zumindest teilweise wieder

wiederhergestellt werden. Be-

stimmende Faktoren seien da-

bei ein langanhaltender Wasser-

überschuss und ein stabiles

Gleichgewicht zwischen Was-

Den Zipfelteich bezeichnet

Anna Beer in ihrer Arbeit als

"ehemaligen Teich mit weit fort-

geschrittener Verlandung und

zunehmendem Trockenfallen

im Sommer." Das Moor sei zehn

Hektar groß und weitgehend

identisch mit der Teichfläche.

Im Rahmen des Projektes Mo-

saikTeil sollen die Entwässe-

rung des Zipfelteichs in den be-

unterbunden und eine "Ent-

kusselung", also die Entfer-

nung neu gewachsener Gehöl-

ze. sowie der Schilfschnitt

durchgeführt werden. Im Rah-

men ihrer Untersuchungen

stellte Anna Beer fest, dass der

Rohrbachteich

nachbarten

serzufuhr und Wasserabgabe.

ten dadurch für sieben Prozent Die Wasserspeisung erfolgt

Studiengang

Studentin im

Umwelt

ten Jahren ist das nicht mehr so, es gibt immer mehr Leerstand." Doch auch die bürokratische Belastung nimmt immer mehr zu: "Die E-Rechnung, ständig neue Kassen-Vorschriften, Beiträge, die zu zahlen sind – es wird immer schlimmer", sagt Harald Buchert. Und so schließt sich an die normalen Ladenöffnungszeiten an vielen Tagen noch eine mehrstündige Spätschicht für den "Papierkram" an. "Zugute kam uns immer, dass wir uns in der Familie aufeinander verlassen und schnell abstimmen konnten. Doch wir wollen die Reißleine ziehen, solange es uns noch gut geht", sagen beide Eheleute übereinstimmend.

Und so beginnt nun am 2. Mai der Abverkauf. "Ab diesem Tag verkaufen wir alles mit Ausnahme von Hunde- und Katzenfutter einschließlich Kauartikel und Leckerli sowie Katzenstreu mit 20 Prozent Abschlag", so Andrea Buchert. Bei lebenden Tieren begann dies schon früher, sodass jetzt nur noch Meerschweinchen und Fische im An-

Rohrbach wieder ein Moor?

Den Zipfelteich bezeichnet Anna Beer in ihrer Arbeit als "ehemali-

Zipfelteich eine 20 bis 60 Zen- den Rohre und die Installation

gen Teich mit weit fortgeschrittener Verlandung.

von Torf ist die Grundvoraus-

setzung für die Moorbildung.

demnach hauptsächlich durch

die zahlreich vorhandenen Ent-

wässerungsgräben mit oberflä-

chennahem Grundwasser. In

der niederschlagsreichen Perio-

de ab Mitte Dezember 2023 bil-

dete der Zipfelteich nach ihren

Beobachtungen für etwa sieben

Monate ein periodisches Ge-

wässer, das stark auf Nieder-

schläge reagierte. "Infolge der

baulichen Maßnahmen zur Ver-

hinderung des Wasseraus-

Rohrbachteich und Zipfel-

teich werden negative Beein-

flussungen unterbunden", resü-

miert Anna Beer. "Das periodi-

sche Gewässer, welches sieben

Monate lang einen Teil des Zip-

felteichs bedeckte, würde eine

größere Fläche einnehmen und

somit für eine langfristigere Sät-

tigung des Torfes sorgen." Wür-

den zusätzliche Rohrdurchläs-

se gebaut, dann könnte in kür-

zerer Zeit mehr Wasser ins

Feuchtgebiet gelangen und in

den Torfkörper versickern.

"Eine Reinigung der bestehen-

tauschs zwischen

Wird der Zipfelteich bei

gebot sind. "Bei den Meerschweinchen haben wir die Zahl schon reduziert, da machen wir uns keine Sorgen. Für die Aquarien haben uns andere Fachmärkte bereits die Abnahme zugesagt, wenn wir sie nicht bis zur Schließung verkaufen." Kartenzahlung ist nur noch bis Ende Mai möglich.

Wehmut, so sagt Andrea Buchert, empfindet sie "bisher noch nicht. Ich habe auf diesen Moment gewartet, und der Abschied fällt mir nicht so schwer." Und es gebe bis Ende Juni ja noch jede Menge Arbeit zu erledigen. Was sie allerdings vermissen

wird, sind die Gespräche mit den Stammkunden: "Viele kamen als Kinder zum ersten Mal zu uns, um ihr erstes Haustier zu kaufen. Heute bringen sie ihre Kinder mit und erzählen ihnen davon." Und auch, dass ihr Geschäft für viele Menschen ein Ort war, an dem sie für einige Zeit der Einsamkeit entfliehen konnten, bedeutete Andrea und Harald Buchert viel. "Wir haben uns immer Zeit für einen

kleinen Plausch genommen. Das wird uns fehlen", sagen sie. Gleichzeitig ist sich Andrea Buchert dessen bewusst, dass der Einzelhandel, so wie sie ihn betrieben hat, wohl zumindest im ländlichen Raum ein Auslaufmodell sein dürfte. "Die Konkurrenz durch das Internet ist zu stark. Und oft kamen Leute nur zu uns, um sich beraten zu lassen. Wenn jemand sagte, 'ich denke nochmal drüber nach', wusste ich, dass sich ihn nie wiedersehe." Umso mehr freut sich Andrea Buchert über junge Leute, die heute noch den Mut haben, sich mit einem Handelsgeschäft selbstständig zu machen und ihr Leben in die

scheine einzulösen!"

Uwe Menschner

Telekom baut Mobilfunk aus

Infrastruktur

Landkreis Bautzen. Die Telekom hat die Mobilfunkversorgung im Landkreis Bautzen deutlich ausgebaut und betreibt nun 131 Standorte. In den letzten zwei Monaten wurden drei neue Standorte in Obergurig, ORTERISSEW Sohland und Wachau b. Radeberg mit LTE bzw. 5G erweitert, was die Netzabdeckung und Bandbreite verbessert. Besonders profitieren Verkehrswege wie die A4 und die Bahnstrecke Sachsen-Ost von der

verstärkten Versorgung. Laut Georg von Wagner, Bandbreitenbedarf jährlich um rund 30 Prozent – ein Grund für den kontinuierlichen Netzausbau. Aktuell erreicht die Telekom im Landkreis Bautzen eine Haushaltsabdeckung von etwa 99 Prozent. In den nächsten drei Jahren sind 29 weitere Standorte sowie LTE- und 5G-Upgrades an 45 bestehenden Funkmasten geplant.



Bildung

eigenen Hände zu nehmen. Für sie selbst ist dieser Lebensabschnitt bald vorbei. "Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Kunden für die vielen Jahre, in denen sie uns die Treue gehalten haben, bedanken", sagen Andrea und Harald Buchert. Und: "Vergessen Sie nicht, bis zur Schließung Ihre Gut-

tag hautnah. Besonderen Spaß

Lösung unseres letzten Rätsels Unternehmenssprecher der Deutschen Telekom, steigt der

> OBERLAUSITZER KURIER aut informiert ins Wochenende

A B I D A R M A L A

S E T T E R E I N E R



Franziska Schäfer absolviert ihr Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an der Grundschule Haselbachtal und ist von der Arbeit mit den Schülern und Lehrern begeistert. Foto: Grundschule Haselbachtal

Ein Jahr voller Erfahrungen

Haselbachtal. Franziska Schäfer absolviert ihr Freiwilliges Soziales Jahr (FSI) an der Grundschule Haselbachtal – und ist begeistert. "Dieses FSJ ist eine einzigartige Erfahrung, die ich nicht missen möchte", sagt sie nach der Hälfte ihrer Zeit. Als FSIlerin unterstützt sie Lehrkräfte im Unterricht, betreut Kinder und erlebt den Schulallmacht ihr die Leitung von zwei Ganztagsangeboten, wo sie eigene Ideen umsetzen kann.

Das Kollegium gibt ihr von Anfang an das Gefühl, dazuzugehören, und unterstützt sie stets. Durch das FSJ hat Franziska nicht nur den Schulbetrieb kennengelernt, sondern auch viel über sich selbst herausgefunden. Wer zwischen 16 und 26 Jahren ist und testen möchte, ob der Lehrerberuf passt, sollte sich schnell per E-Mail bewerben: grundschu-Bewerle@haselbachtal.de. bungsschluss ist bereits am 23. April.

Verkehr

B 156: Zweiter Bauabschnitt

Niedergurig. Seit Beginn der Woche wird der zweite Abschnitt der B 156-Ausbauarbeiten nördlich von Niedergurig durchgeführt. Der 400 Meter lange Bereich um die Kreuzung B 156/K 7211 bei der Heidefarm soll bis Ende Juni fertiggestellt werden. Die K 7211 nach Großdubrau wird voll gesperrt, eine Umleitung über Brehmen ist eingerichtet. Die Zufahrt zur Heidefarm und die K7211 Richtung Klix bleiben befahrbar. Die gesamte Baustelle umfasst 3,5 Kilometer, der nächste Abschnitt folgt ab Juli. Verkehrsteilnehmer werden um Rücksicht und vorsichtige Fahrweise gebeten.

Höhen-

timeter mächtige Torfschicht von Rechen kann das Verstopdefinitiv Familier wirklich verband Syrien aufweist – das Vorhandensein fen der Rohre verhindern. Des Weiteren sollte eine Erweiterung des Rohrumfangs für einen größeren Abfluss in Erwägung persöngezogen werden", schlägt Anna ein Konti-Beer vor. Als begünstigend für Anseher die Moorbildung sieht sie den dichten Erlenwald in der Umgebung des Zipfelteichs an, der eingang hohe Windgeschwindigkeiten europ. Fußball bund (Abk.) verhindere und daher einen wichtigen Verdunstungsfaktor minimiere. "Mit Hilfe regelmä-Vorname der Dagoge-kochtei ßiger Erfolgskontrollen wird gegeistert prüft, ob eine Schaffung moorer 1980 typischer Verhältnisse mit hozurückhen Grundwasserständen gelungen ist. Es ist zu berücksichsache **DIESER PLATZ** tigen, dass eine vollständige Revitalisierung von Mooren mehtödlich **GENIESST HOHE** rere Jahrzehnte bis hin zu Jahrhunderten benötigen kann", **UND LANG** schreibt Anna Beer abschlie-Nachtßend. Ihre (gemeinsam mit Tho-**ANHALTENDE** mas Grischek, Fabian Musche, Vorname Kristin Baber, Julian Ahlborn, wirklich **BEACHTUNG!** Sebastian Buschmann, Madle-Gardner f na Mitschke und Christiane Ritz Kinder erstellte) Arbeit wurde im Band Saug-wurm 32 (Jahrgangsband 2024) der Werben Sie erfolgreich für Ihr Berichte der Naturforschenden Produkt, Ihre Dienstleistung Multipli-Gesellschaft der Oberlausitz kationsoder Angebote! der Juristen zeichen **Uwe Menschner** anzeigen@LN-Verlag.de Telefon 03591/4817-0 Teil der Kamera-Arbeitsbeugung derungs Schweiz dauern organ Fische Soße belgi-sches licher Adels-titel England altrömi scher Grenz-Buße Schrift-steller-verband (Abk.) US-Ameri-kaner (Kw.) eh. dt. Enten-(...ente)

Gericht stoppt Wolfsabschuss per Eilantrag

Landkreis Bautzen. Das Ver- zugerechnet wurden. Das Landwaltungsgericht Dresden hat am 28. März einen geplanten Wolfsabschuss im Raum Ralbitz-Rosenthal gestoppt. Gegen die vom Landratsamt Bautzen erteilte Abschussgenehmigung hatte eine niedersächsische Umweltvereinigung Eilantrag gestellt mit Erfolg. Hintergrund waren über 30 gerissene Schafe und Ziegen im Januar und Februar,

die dem Ralbitzer Wolfsrudel

ratsamt hatte daraufhin eine Ausnahmegenehmigung zur Tötung eines Wolfs erteilt. Doch das Gericht sieht rechtliche Mängel: Die Genehmigung sei zu ungenau, da nicht klar sei, welches Tier konkret getötet werden dürfe. Zudem fehle der Nachweis, dass Herdenschutzmaßnahmen wie Elektrozäune oder Schutzhunde ausgeschöpft wurden. Laut Sächsischer Wolfsverordnung ist ein Abschuss nur zulässig, wenn ein Wolf zweimal binnen zwei Wo-Schutzvorrichtungen chen überwindet - was das Landratsamt nicht ausreichend belegt habe. Die Richter betonten, ein willkürlicher Abschuss sei nicht verhältnismäßig. Gegen die Entscheidung kann binnen zwei Wochen Beschwerde beim Sächsischen Oberverwaltungsgericht eingelegt werden.

veröffentlicht.

Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Biete Faltboot "Puch" aus DDR-Zei ten mit Segeleinrichtung u. alte Näh maschine Veritas № 03581/303418.

Verk. guterh. Betonmisch. 380 V. Pr. VB ☎ 03 59 34/6 63 22.

Verk. Brennholzofen fertig inkl. Lie-ferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

Verk. 1 Luftschrauber neu m. Zubehör Verk. 1 Luftschrauber neu m. Zubehör 40 €, 1 Gewindeschneidset 40-teilig grob/fein neu 150€, antiken Schreibtisch mit Sessel 200 €, 1 Uniform der Lufthansa 80€, 1 altes Möbelstück m. Radio u. Plattenspieler 1,40m lang defekt 50 €, 1 russische Kettensäge f. Sammler 150 €, 1 Heimtrainer 40 €, 1 antike Reisekiste groß 50 €, 1 antike Lade 50 €, 6 Stck. Ledersessel mit Stahlrahmen Stck. 30 €, alte Bücher ab 5 €. ☎ 0174/15 33 17 2.

priv. **Hoftrödel am Mo 21.04.2025** in Semmichau Nr.16 **bei Göda ab 9 Uhi**

Frischer Frühling auf dem alten Gärtnerhof Gahmann. Stöbern Sie durch Gartenfundstücke, Pflanzen, Werkzeuge, Bastelmaterial, DDR-Artikel, Vorkriegstechnik, Antikes, Designerstücke, Zinkwannen, Spielzeug, Elektronik und vieles mehr. Dazu gemütlich Wein, Bier oder Kaffee trinken und eine Waffel oder Bratwurst essen. Samstag, 26. April von 16 bis 21 Uhr - Nieskyer Straße 905, Görlitz (Nähe Marktkauf) Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von "Alt bis DDR". Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75. Sammler kauft alte Ansichtskarten

Verk. Doppelbett 160x200, 2 große
Bettkästen, Lattenrost verstellbar,
2 Matratzen, 100,00 € VB, in Niesky
Gläser, Schilder, Kästen, Deckel ... **2** 01 57/58 21 10 21.

Verk. Hilti-TE74, Bohr u. Meißelham mer im Kof., generalüberh.! m. Meißel u. Bohrer, Pr. 250€☎ 0162/4775072

Für Vereine und Clubräume Verkaufe Geschirr aus Colditzer Pro-duktion: Teller flach, versch. Größen, Suppent. u. Kaffeetassen mit Unter-

Granitpflastersteine ca. 18x18 (Katzenköpfe) alt u. rundgefahren, Granit-Podestplatte u. Stufen, Granitplatten u. Granitblöcke f. Trockenm., gr. u eiserne Laternensäule alt u. dekora 2,82 m hoch 20176/50753008.

tassen. Jedes Teil: 1 € / **Tel. 015253956537**

Verk. Akkumotorsäge, Motorsense, Pr. VB. ☎ (0 35 78) 30 04 23.

OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER Erscheinungstag: einmal wöchentlich, samstags

Verteilung:

Verlag

rreichbare Haushalte und Unternehme in Städten und Gemeinden de Landkreise Bautzen und Görlitz 225.698 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier: Bautzen, (52.878), Löbau (33.462), Zittau (33.469), Kamenz (33.587), Bioderschfewerda (17.389), Niederschlesischer Kurier: Görlitz (33.587), Niesky (16.089)

kostenlose Verteilung an wirtschaftlich

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-99 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73

Geschäftsführung: Michael Scholze, Enrico Berge Anzeigenleitung: Michael Scholze Redaktionsleitung: Enrico Berger

Redaktion Uwe Menschner, Steffen Linke Till Scholtz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinholdstraße 2 Zustellung LN Zustellung & Service UG

Telefon (0 35 91) 48 17-13 Anzeigenschluss: Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen

om 01.03.2024.

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiker schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.

Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionelle esenen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ehenfalls keine Haffung

Festkleider Marken-Anzüge für Beruf, Hochzeit und Alltag BrautmodeOutlet Bautzen Th.-Müntzer-Str.4c 03591/3189909

Verk. Kühl-Gefrierschrank, 5 Kühl-fächer, 3 Gefrierfächer, 340,- € 20 0 15 20/3 06 20 72.

Verk. Bienenwagen mit Zeug altershalber, DN, Neuwert 2400 €, Pr. nach VB ☎ (03 58 74) 2 01 89.

Abkantbank 2m/2mm, Abkantb. 1m/ 2mm, Schlagsch. 1m/2mm, Rundmasch. 1m, Pr. VB 20162/4775072

Verkaufe Schlauchboot f. 4 Pers., fast neu, 1 Sais. gen., m. Vorricht. f. E-Motor, Sonnensegel, Pr. n. VB.

Verk. S50, 3-Gang, farbereit, mit Papieren 2 01 62/16 79 2 23.

2 0 15 20/3 29 90 87

Kaufgesuche

Verk. Brast Aufsitzmäher 900 €, 4,8 kW (6,50S) unbenutzt, Cunewalde № 01 75/3 43 10 77.

DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte

Reklame. Rene Jacob, Wilthener St 11, 02625 BZ, 20 35 91/30 54 96

Görlitzer Abzeichen, Notgeld, Me-daillen sucht: H. Obenland.

№ 035874/27315, kanzho@web.de

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen

sichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. 20 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Räumen Sie Ihren Boden auf - Hei-matsammler sucht/kauft alte An-sichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernehme auch Haushaltsauflösungen / Beräumun-gen. 20 (01 71) 8 56 23 85 od. 0 35 86/ 78 99 25.

Suche alte Spielekonsolen und Spiele

auch defekt In 02625 Bautzen bis 50km Umkreis Tel.015901788923 20 01 59 01 78 89 23

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN

Antiquitäten

Tiermarkt

Sie sucht Ihn

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Werk. Kaninchen, Küchenfertig, Kilo Witwer, 83/1,72, NR/NT sucht für gem. 13 € 20 35 91/4 05 04. 13 € 20 3 58 23/77 94 07 ab 18 Uhr. Unternehmungen Partnerin aus dem Raum Bautzen. Zuschriften unter Chiffre ⊠ LN 150 826 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Junger Sammler sucht alte Ansichts-karten (gern auch ganze Sammlun-gen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

Junger Mann, 50/175, su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für gemeinsame Zeit. 20 15 2/59 36 85 09. Verk. Lämmer Barbadosu. Kreuz.Mann bei BZ, 36, 1,84m, sportl. & natur-
verbunden, bietet Verstand & Gebor-
genheit, sucht passende Sie. Interes-
se per Mail an drache88@freenet.de

Er sucht Sie

Kontakte

Ihr Draht zum

OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

Geschäftsstelle Bautzen

Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 14.00 - 16.00 Uhr

- Klein- und Familienanzeigen - Ticketverkauf

02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 Im 3. Obergeschoss (Lift vorhanden)

Telefonische Anzeigenannahme: Telefon: 03591/4817-0

serviceteam@LN-Verlag.de

Montag - Freitag 09.00 - 13.00 und 13.30 - 16.00 Uhr

Team Zeitungszustellung

Telefon: 03591/4817-13

zustellung@LN-Verlag.de Montag - Freitag 09.00 - 12.30 und 13.00 - 16.00 Uhr

Beratung gewerbliche Anzeigen: Telefon: 03591/4817-21

E-Mail: andrea.bauer@LN-Verlag.de Wir freuen uns darauf,

Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.



Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten.

© 01 62/7 58 03 24. Verkaufe Ponywallach 2 Jahre, albino 400 €, Zucht- und Schlachttauben 5€, einen Kaninchenrammler 10 Mon. grauer Riese 45 €, 1 Stück Sportsatte

BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggons + Loks) sowie
DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch
defekt) zu fairen Preisen zu kaufen
gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und
01 73/8 15 23 51.

Deutscher Schäferhundwelpe vom
Hobbyzüchter mit Papieren abzugeben, schwarz/braun, deutsche Eitern, gerader Rücken, entwurmt. Je-

Suche verzinkte und emaillierte Waschwannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile ☎ 0171/27634 58. Brüterei Sterzel

Suche Motorkettensäge, Holzspal-ter, Emailleschild, Oldtimer Fahr-rad, Traktor, Motorrad/Moped/-Roller 2 0 16 23 40 66 27

Kaufe gebr. Rasentraktor, auch defekt, 20 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/23 12 59 25.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden Urkunden, Uniformen, Fahnen, Hel-me, Pickelhauben, Mützen, Fotos-auch ganze Alben, Militärspielzeug und....und....und.... № 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

150€. **☎** 017 4/1 53 31 72.

derzeit Besichtigung möglich. Preis VB ☎ 0 15 20/2 45 07 51 nach 20 Uhr

Lohnbrut Geflügel, Verkauf Jung-u. Legehühner, Wachteln, Enten-Gänse-, Puten-, Broilerküken auf Vorbestellung, Geflügelfutter, Wei-Benberg OT Grube Nr. 68, Tel.035876 46737

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand.

② (01 71) 8 56 23 85.

Simson Club sucht DDR-Mopeds.

Verk. Kaninchen: Schlacht-, Zucht- Liebe ist kostenlos aber dennoch unbezahlbar. Jedoch das schwierigste diesen Mensch zu finden. Er 61/170/68 kg, NR, ehrl. u. gepfl. su die schlanke Frau zw. 55-63 mit Herz & Niveau. WA ② 01 52/22 76 09 49.

Suche ehrliche und treue Philippina zur Gründung einer Familie. Henry, 47, 1,92m, schlank, mit Kinderwunsch, finanziell solide, mit Haus auf dem Land, jedoch nicht ortsgebunden, respektvoll, treu. You can also write me in english.

LN 151 139 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Gib die Hoffnung nie auf. Er 57/1,80, NR/NT sucht einfache u. normale Frau bis 60 J. für eine gemeinsame Zukunft, Raum Görlitz. Zuschriften unter ⊠ LN 151 450 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 43 sucht Dich bis Anfang 50. Gern treu und ehrlich. Ich freue mich auf eine Antwort. Zuschriften unter Chiffre. M. LN 149 795 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Noch einmal lieben, noch einmal glücklich sein. 55 J. Neptun sucht Nixe zum gem. schwimmen, gegen den Strom. Nur zu, die Netze sind für eine gem. Zukunft geöffnet.

2 01 62/7 83 45 85.

Mann anf. 60, schlank, 1,80m gebunden suche reife Frau 50+ für regelmäßige erotische Treffen. Sympatie entscheidet, KFI.

Warmherzig, bodenständiger Hobby-Koch, Er 64/1,80, NR, nicht mehr schlk., handwerkl. geschickt sucht Sie gern fraulich-schlk. bis vollschlk., für eine liebev., harmon. Beziehung. Raum Pulsnitz, BIW, KMZ, Großröhrsdorf (nicht Bedingung) ☎ 01 71/3 64 94 98.

Er 67, 1,83 sucht liebe Frau zum Aufbau einer ehrl. Partnerschaft, Zuschr. u. Chiffre ⊠ LN 146 652 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

OBERLAUSITZER-KURIER.de | 20 35 91 / 48 17-0 NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | ☎ 0 35 81 / 47 52-0

> Er 51 sucht Ihn für erotische Treffen. Raum BZ, BIW, KM. Nur WhatsApp 201 51/14 31 22 94 ab 17 Uhr.

SMS an: 01 52/ 22 18 13 03.

M.41j, 187 cm, tageslichttauglich, sucht eine Frau o. Paar für schöne Stunden um dem Alltag zu entfliehen, Dauerfreundschaft erwünscht, Alter zweitrangig, Sympathie entscheidet, Tagesfreizeit vorh., Männer SMS/WhatsApp/Tel. 0162/8735816

Verschiedenes

Erfahrener Historiker liest/transkribiert alle alten Handschriften. Auch Archivbegleitung. 20171/9291047.

Wer möchte mit uns schreiben?
Jeder kann es. Wir fangen einfach an.
Schreib über dich und dein Leben
oder denk dir eine Geschichte aus.
Anfänger willkommen. Melde dich bei
uns unter ☎ 01 60/5 31 23 93.

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfertig. inkl. Montage, direkt ab Werk!

> www.henkel-alu.de **2** 03 50 33/7 12 90

Familien- und Firmenfeiern im Weichaer Hof Restaurant und **Partyservice**

02627 Weißenberg, OT Weicha, Hauptstraße 24 Tel. 036876 46 520 | Info@weichaer-hof.de www.weichaer-hof.de | * Übernachtung für 50 Personer

■ Garten / Pflanzen

Aus Altersgründen gepflegten Klein-garten ca. 200 m² abzugeben, mit massiver Laube u. Gewächshaus in fleißige Hände zu übergeben. Was-Strom in der Laube vorh Preis VB nach Besichtigung, Garten-anlage "Neues Leben" Preuschwitze Straße bei Interesse melden berndresick-wetro@gmx.de

12,00€

14,00€

16,00€

18,00€

20,00€

Alle Anzeiger

ohne Mehrkosten

erscheiner

Soziales

Generationen im Austausch

Neukirch. Der Valtenbergwichtele.V. aus Neukirch setzt in diesem Jahr seine erfolgreiche deutsch-tschechische Mehrgenerationenarbeit fort - unter dem Motto "Soucede" (tschechisch für "Nachbarn"). İn den letzten drei Jahren nahmen bereits über 1.000 Senioren an den Begegnungsprogrammen teil.

2025 plant der Verein gemeinsam mit seinem tschechischen Partner sieben grenzüberschreitende Veranstaltungen, die bewusst verschiedene Generationen zusammenbringen. Den Auftakt macht am 8. April ein Osterbastelworkshop mit kulturellem Austausch in Tschechien.

Im Juni steht ein sommerlicher Ausflug zum Tierpark Liberec auf dem Programm, der besonders Mütter mit Kindern ansprechen soll. Die Herbstferien bieten dann einen besonderen Höhepunkt: einen generationsübergreifenden Besuch in einer tschechischen Kristallfabrik. Für September ist ein deutsch-tschechischer Fachtag zum Thema Mehrgenerationenarbeit geplant. Den Abschluss bildet im November eine Begegnung mit der jungen Gemeinde der Kirchgemeinde Neukirch.

Die Finanzierung sicherte der tschechische Partner durch erfolgreiche Anträge beim Kleinprojektefonds der Euroregion Neisse, die Mitte März bewilligt wurden. Tilo Moritz, beim Verein für Mehrgenerationenarbeit zuständig, betont den besonderen Wert dieser generationsverbindenden Projekte.

Interessierte finden alle Details zu den internationalen Projekten und Mehrgenerationenangeboten in den entsprechenden Rubriken der Vereinshomepage. Der Valtenbergwichtel e.V. zeigt damit erneut, wie lebendige Nachbarschaft über Grenzen und Generationen hinweg gestaltet werden kann.



Der Valtenbergwichtel e.V. aus Neukirch setzt in diesem Jahr seine erfolgreiche deutsch-tschechische Mehrgenerationenarbeit fort. Foto: Valtenbergwichtel e.V.

Gesellschaft

Gute Projekte über die Heimat

Region. Die Bewerbungen zum Es können Werke vielfältiger Sächsischen Landespreis für Art (Druckwerke, Filme, Podden Endspurt. Noch bis zum 15. Mai können sich ehrenamtlich tätige Heimatforscher bewerben. Der Preis ist mit insgesamt 9.000 Euro dotiert. Ausgerichtet wird der Wettbewerb vom Sächsischen Staatsministerium für Kultus in Kooperation mit dem Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V. Der Preis ist in der Hauptka-

tegorie mit 3.000, 2.000 und 1.500 Euro dotiert; außerdem werden ein Jugendförderpreis (bis 27 Jahre – dotiert mit 750 Euro) sowie drei Schülerpreise (750 Euro; 600 Euro und 400 Euro) verliehen. Vergeben wird der Landespreis für Arbeiten zu heimatkundlichen Themen wie zum Beispiel der Orts-, Regional- und Landesgeschichte; zu Themen aus dem sorbischen Kulturkreis; Flucht und Vertreibung, Migration oder Mobilität.

Andere Felder sind etwa: Kunstgeschichte, Volkskunst; Dialektforschung und Namenskunde; Alltagskultur, Feste und Bräuche; Stadt- und Dorferneuerung; Denkmalschutz und Denkmalpflege. Aber auch Themen wie Naturlandschaft und Bewahrung des Naturerbes sind passend.

Heimatforschung 2025 gehen in casts, Internetseiten oder auch Social-Media-Beiträge) eingereicht werden, die aus eigener Forschung hervorgegangen sind und einen Erkenntniszuwachs darstellen. Sie dürfen nicht in Zusammenhang mit einer das Forschungsfeld betreffenden wissenschaftlichen Ausbildung oder geschäftlichen Tätigkeit stehen. Der Schülerpreis richtet sich nicht nur an Schulen, sondern auch an außerschulische Einrichtungen. In allen Kategorien können Einzel- oder Gruppenarbeiten zur Bewerbung eingereicht werden.

> Der Jury gehören Vertreter des Instituts für Sächsische Geschichte und Volkskunde, des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz, der Sächsischen Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek, der Landeszentrale für politische Bildung, des Kultusministeriums sowie Lehrkräfte an.

Die Arbeiten (in zweifacher Ausführung) und die Anlagen gemäß Ausschreibung sind bis 15. Mai einzusenden an: Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V., Stichwort: "Landespreis für Heimatforschung 2025", Wilsdruffer Straße 11, 1067 Dresden.

Oberlausitzer führt Landes-FDP

Lommatzsch/Elstra. Die bishe- sen neu auf. Geführt wird der rige FDP-Landesvorsitzende Dr. Anita Maaß stellte bei den Vorstandswahlen auf dem Landesparteitag der Sächsischen Spitzenpositionen im Präsidium stellt sich die FDP Sach- Präsidiums.

Landesverband künftig von Matthias Schniebel. Der 52-Jährige Fachhändler für Labor-, Mess- und Wäge-Freien Demokraten ihr Amt zur technik kommt aus Elstra und

Verfügung. Auch bei weiteren war bislang als stellvertretender Landesvorsitzender Teil des

Bestellcoupon für Private Kleinanzeigen OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER

So füllen Sie den Bestellcoupon aus: Pro Kästchen einen Buchstaben oder eine Zahl. Lassen Sie hinter jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei. Absender nicht vergessen. Bei Abbuchung bitte unterschreiben! Stecken Sie den Coupon in einen (ausreichend frankierten) Briefumschlag und adressieren Sie ihn an: OBERLAUSITZER KURIER, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon: 0 35 91 / 48 17-0, Telefax: 0 35 91 / 48 17-99 oder **NIEDERSCHLESISCHER KURIER, Dresdener Straße 6, 02826 Görlitz, Telefon:** 0 35 81 / 47 52-0, Telefax 0 35 81 / 47 52-73. Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Anzeige unter www.alles-lausitz.de aufzugeben Bitte kreuzen Sie die Rubrik an, unter Bitte veröffentlichen Sie folgenden Anzeigentext:

der Ihre Anzeige erscheinen soll. ☐ Stellengesuche Mietgesuche ☐ Verkäufe Computer ☐ Kaufgesuche ☐ Kunst/Antiquitäten ☐ Tiermarkt ☐ Fahrzeugverkäufe ☐ Fahrzeuggesuche ■ Mofa ■ Moped ■ Motorräder ☐ Fahrzeugteile Anhänger

■ Wohnwagen ☐ Ehewünsche

☐ Kontakte Verschiedenes ☐ Wiedersehen

☐ Garten/Pflanzen

Haben Sie noch mehr mitzuteilen? Kein Problem! Jede weitere Zeile kostet Sie nur 2,00 € mehr!

PLZ, Ort

■ Bekanntschaften

Private Anzeigen sind Inserate, die private Mitteilungen enthalten und bei Bedarf, maximal bis zum Erreichen des Zieles - wie den Verkauf der angebotnen Sache - aufgegeben werden (z.B.privater Autoverkauf).

Bitte bei Chiffre-Anzeigen noch zusätzlich eintragen: ____ an OLK/NSK, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen." "Zuschriften unter Chiffre Die Chiffre-Adresse ist Bestandteil des Anzeigentextes. Zusätzlich entsteht eine Gebühr von 11,- €. NEU: Eingehende Chiffre-Zusendungen werden dem Inserenten per Post zugestellt, eine Selbstabholung ist nicht möglich. Bitte beachten Sie, dass wir nur schriftliche Antworten auf Chiffre-Nummern weiterleiten - keine Videos, CDs, DVDs o.ä.

DE

im Internet bei ALLES-LAUSITZ.de Ich bezahle meine Kleinanzeige durch Abbuchung von folgendem Konto: Gültig ab 10/22 Vorname Bankname Datum Name Unterschrift

BIC Straße

Tourismus

Stefan Menzels Wasserwelten (Teil 1)

einmal wie ein verspäteter Aprilscherz: Stefan Menzel will einen Fluss befahrbar machen. Sein Projekt soll die Lausitzer Neiße zwischen Görlitz che: und Bad Muskau als touristische Wasserstraße erschließen.

Region. Stefan Menzel ist kein Unbekannter in der Lausitzer Tourismuslandschaft. Mit seinem Elektrofahrgastboot ..EMS Berzdorf" hat der Unternehmer bereits bewiesen, dass er Visionen in die Tat umsetzen kann seit August 2023 befördert sein Schiff jährlich tausende Besucher über den Berzdorfer See. Richtig ist aber auch, dass sein Engagement selten geräuschlos abläuft, Konflikte mit Behörden scheinen vorprogrammiert dort wo Menzel aufschlägt, gibt es Wellen.

Jetzt auch wieder. Am 3. April wendet sich Stefan Menzel schriftlich an den Leiter des Re-

Landesdirektion Sachsen, Torsten Kammel. In der unserer Redaktion vorliegenden E-Mail kommt Menzel schnell zur Sa-

"Die Neiße ist aufgrund jahrelanger Sedimentablagerungen, fehlender Unterhaltungsmaßnahmen sowie eines dauerhaft niedrigen Wasserstandes nicht schiffbar. Zwischen Görlitz und Bad Muskau wird das Gewässer in weiten Teilen seiner wirtschaftlichen, touristischen und stadtbildprägenden Funktion nicht einmal ansatzweise gerecht. Gleichzeitig liegt die Unterhaltungslast gemäß § 32 Abs. 1 Nr. 1 SächsWG eindeutig beim Freistaat Sachsen."

Später regt Menzel an, dass der Freistaat die Initiative ergreifen möge, die vorerst drei Maßnahmen umfassen solle:

1. Eine Ausbaggerung und Vertiefung der Fahrrinne in den relevanten Abschnitten.

2. Die Errichtung und Reak-

Zugegeben, es klingt erst ferates 46 der Abteilung 4 bei der tivierung von Schleusen zur lang des Flusses. durchgehenden Befahrbarkeit

3. Die Schaffung infrastruktureller Anbindungen an touris-

Stefan Menzel spricht von Wirtschaftskraft, Arbeitsplätzen, Lebensqualität und der

nachhaltige Infrastrukturentwicklung.

Und damit die Welle zum Mi-



Unternehmer Stefan Menzel will im Sommer seine Fahrgastboote zwischen der Görlitzer Obermühle und der Altstadtbrücke zu Wasser lassen. Foto: privat / Montage OLK

derem an den sächsischen Ministerpräsidenten, den AfD-Bundessprecher, den Görlitzer

Oberbürgermeister, Vertreter der Landkreisverwaltung und an die Görlitzer Stadtratsfrak-

Eine Woche später wollen wir von Stefan Menzel wissen, welche Reaktionen seine Wortmeldung ausgelöst habe. Sebastian Wippel von der AfD-Stadtratsfraktion habe sich bei ihm gemeldet und Unterstützung für die Idee angeboten.

Kurz nach unserem Telefonat meldet sich dann auch der Leiter des Referates 46 der Abteilung 4 bei der Landesdirektion Sachsen per elektronischer Post bei Stefan Menzel. Man habe seinen Projektvorschlag an das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft weitergeleitet. Seine Behörde könne nicht bei der Initiierung des Projektes unterstützen. Das sei nicht mit dem gesetzlichen Auftrag und der Rolle als unparteilich bzw. unbefangen agierende Zulassungsbehörde vereinbar.

Jetzt schon von einem Behörden-Pingpong zu sprechen, wäre wohl verfrüht. Stefan Menzel handelt lieber pragmatisch, noch in diesem Sommer will er Fahrgastbootsfahrten zwischen der malerischen Obermühle und der Görlitzer Altstadtbrücke anbieten. Von da an sind es dann nur noch reichlich 50 Kilometer bis nach Bad Muskau.

Ob Menzels Boot irgendwann tatsächlich bis zum UN-ESCOgeschützten Park gleiten wird, steht in den Sternen. Sicher ist: Der Unternehmer hat den ersten Stein ins Rollen gebracht – jetzt ist die Politik am Zug, die Welle zu reiten oder zu brechen.

Und in der nächsten Ausgabe von "Menzels Wasserwelten" schauen wir auf die "MS Bremen" und ihren Einsatz am Bautzener Stausee

Uwe Tschirner

In Gedenken an unsere Lieben

Dich zu haben, war unser Glück. Mit dir leben zu dürfen, war einzigartig. Dich zu vergessen, ist unmöglich, denn durch dich haben wir viel gewonnen und unendlich viel verloren.

Tief bewegt von den zahlreichen, liebevollen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise in den Stunden des Abschiedes von unserer lieben Ehefrau, Mutter, Oma und Uroma, Frau

Gudrun Bergander

entgegengebracht wurden, möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten auf das Herzlichste bedanken.

Danke allen, die ihr im Leben Liebe, Vertrauen, Zuneigung, Respekt und Freundschaft schenkten, ihr Achtung und Wertschätzung entgegen brachten und sie in den Jahren ihrer Krankheit liebevoll betreuten und pflegten. Danke für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier und die liebevollen Worte des Trostes

In Liebe und Dankbarkeit **Ehemann Joachim** im Namen aller Angehörigen Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist Erlösung und Trost für alle.

Schweren Herzens und voller Trauer nehmen wir Abschied von

Gottfried Bernd Müller

* 29.01.1951 † 07.04.2025

In Liebe und Dankbarkeit: Seine Ehefrau Marion seine Tochter Mandy mit Holger und Philipp sein Sohn Peter mit David im Namen aller Angehörigen, Nachbarn und Freunden

Die feierliche Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29.04.2025, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Neukirch statt.

Für die aufrichtige Anteilnahme die uns beim Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

Ruth Pollack

entgegengebracht wurde, möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten Freunden und Nachbarn recht herzlich bedanken.

Ein Dank gilt auch Herrn Dr. Dick mit Team, dem Pflegemobil Pulsnitz, dem Bestattungsinstitut Schuster Inh. Marco Klöber sowie Frau Pfarrerin Frances Franz und der Kirchgemeinde Lichtenberg.

In stillem Gedenken

Dein Hans

Tochter Sabine mit Werner

Sohn Gerd mit Beate sowie alle Enkel und Urenkel

Lichtenberg, im April 2025

Du hast gelebt für deine Lieben, all deine Müh und Arbeit war für sie, gute Mutter, ruh in Frieden, wir vergessen deiner nie.

Anna Lepiorz

Für ein stilles Gebet

Für eine stumme Umarmung

Für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft

Für Kränze, Blumen und Geldspenden

Ein besonderer Dank gilt dem Malteserstift "St. Adalbert" in Wittichenau für die liebevolle Pflege, Herrn Pfarrer Delan und der Bestattung Marko Paschke.

In liebevoller Erinnerung Ihre Töchter mit Familien

Ralbitz, im April 2025



Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist. Danke für die Hand, die uns so hilfreich war. Danke dass es Dich gab.

> In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von Herrn

> > Paul Pech

Wir danken hiermit allen, die mit uns gefühlt haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

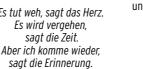
Besonderer Dank gilt dem Team des Azurit Kamenz, Pfarrer Werner und der Bestattung Marko Paschke für Ihre würdevolle Begleitung.

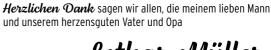
Deine Wôrša, Daniela, Christine und Bianka mit Familien

Dreikretscham, im April 2025

In liebevoller Erinnerung

Es tut weh, sagt das Herz. Es wird vergehen, sagt die Zeit.





Lothar Müller

im Leben Freundschaft und Zuneigung schenkten und sich in den Tagen des Abschieds in vielfältiger Weise mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch liebevolle Umarmungen, herzlich gesprochene und geschriebene Worte sowie Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten. Es hat uns zutiefst berührt.

Unser besonderer Dank gilt seiner Hausärztin Fr. Göldner und ihrem Team, den Arztpraxen Dr. Hantzsch und Dr. M. Haack, dem Krankenhaus Bischofswerda, dem Palliativteam des KH Kamenz und dem SAPV. Ebenso dem Fahrdienst Treschke und dem Pflegedienst Heine und Herberger, der Physiotherapie Zimmermann und der Apotheke Elstra. Wir danken dem Bestattungshaus Marko Paschke für die würdevolle Begleitung und Gestaltung der Trauerfeier, dem Redner Hrn. Bulang Paschke für die einfühlsamen Worte, dem Förster des Friedwaldes Kamenz, dem Blumenhaus Wünsche und der Gaststätte Thonberg.

In stiller Trauer und Liebe

Ehefrau Renate Tochter Kathrin mit Daniel, Fabio und Amy Sohn Peter mit Tina, Elias und Laura

Danke für den Weg, den Du mit uns gegangen bist. Danke für die Hand, die uns so hilfreich war. Danke, dass es Dich gab. (Rainer Maria Rilke)

In den Stunden der Trauer und des Abschiedes durften wir erfahren,

Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Pfarrer Jakubasch für seine tröstenden Worte, dem Altenpflegeheim "Dora Schmidt Haus" in Kleinwelka, der Arztpraxis und Fr. Dr. Schneider, den Trägern und der Bestattung Marko Paschke für die

In liebevoller Erinnerung Töchter Barbara und Veronika mit Familien

Radibor, im April 2025







Reisetipps aus unseren Reisekatalogen 2025



4 TAGE OSTERN IN LANGENAU BEI ULM - "ZUM HÄSLE INS LÄNDLE"



Freuen Sie sich auf eine abwechslungsreiche Osterreise voller • Eintritt Museum im Konventbau Kloster Wiblinger Kultur und Genuss. Nach der Anreise nach Langenau mit herz-licher Begrüßung erkunden Sie die Schwäbische Barockstraße + Führung durch das K mit Blaubeuren, Kloster Wiblingen und Ulm. In Augsburg erleben Sie die Fuggerstadt und die Osterdult. Eine nostalgische
Bahnfahrt rundet die Reise ab.

- Besuch Augsburger Osterdult
- ca. 40-minütige Fahrt mit der Museumsbahn von

 Haustür-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisehus

- 3 x Übernachtung mit Frühstück im 4-Sterne-Lobinger Hotel
- "Weisses Ross" in Langenau bei Ulm hausgemachter Eierlikör zur Begrüßun
- 3 x Abendessen, 3-Gang-Menü oder Büfett
- 1 x Osterbrunch an Ostersonntag ganztägige Reiseleitung "Schwäbische Barockstraße"

8 TAGE ERLEBNIS- UND GENUSSREISE DURCH SÜDTIROL



Zwischen hohen Gipfeln und weiten Tälern, zwischen ver- •7 x reichhaltiges Frühstücksbüfett winkelten Gässchen und sonnigen Berghängen warten -7 x Mehrgang-Abendmenü inkl. Salatbüfett sowohl traditionelle Ausflugsziele, aber auch unbekannte - geführter Stadtbummel in Bozen Sehenswürdigkeiten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden. Genießen Sie auf dieser einwöchigen Reise atemberaubende • Eintritt Schloss Trauttmansdorff
Landschaften und die inspirierende Südtiroler Lebensart, die • freie Nutzung des Wellnessbereichs mit Hallenbad, Sauna beeinflusst wird durch den Mix aus italienischer, deutscher und Dampfbad im Hotel und ladinischer Kultur. Erleben Sie die herzliche Südtiroler • ATeams-Reisebegleitung Gastfreundschaft – in unserem familiären Hotel "Senoner werden Sie sich wie zu Hause fühlen.

Haustür-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisebus •7 x Übernachtung im Hotel "Senoner" in Spinges Berg- und Talfahrt Seiser Alm

ab 1.099 €

4 TAGE **ZUR DAMPFLOKPARADE NACH POSEN / POLEN**



Erleben Sie hautnah, wie die "Oldtimer auf Schienen" sich bei •3 x Abendessen im Hotel der jährlich stattfindenden Dampflokparade in Wolsztyn prä•1 x Stadtbesichtigung Posen "Moderne trifft Geschichte sentieren. Bestaunen Sie die historischen und restaurierten •1 x Besuch der Dampflokparade inkl. Eintritt Dampflokomotiven und kommen Sie selbst in den Genuss einer Dampflokfahrt Posen – Wolsztyn oder andere Streckener Dampflokfahrt. Aber auch die Stadt Posen selbst, eine der 1 x Stadtführung Breslau am 1. Tag ältesten Städte Polens und einer der kulturellen Mittelpunkte • örtliche Reiseleitung am 2. und 3. Tag des Landes, ist es Wert, ausgiebig erkundet zu werden. Erle
Ortstaxe ben Sie hier, wie Geschichte und Moderne ganz harmonisch

Haustür-Transfer-Service*

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 3 x Übernachtung im 4-Sterne Hotel Mercure in Posen

• Fijhrung durch das Kloster Wiblinger

Nördlingen nach Wassertrüdingen

ATeams-Reisebegleitung

·ca. 2-stündige Stadtführung Augsburg

"599 €

ATeams-Reisebegleitung

_{ab}499 €

6 TAGE URLAUB AM MILLSTATTER SEE BEI FRITZ, DEM WIRT



Im familiären Hotel Klein begrüßt Sie Wirt Fritz mit einem •1 x Gala-Abendessen herzlichen Empfang. Erkunden Sie das Renaissanceschloss •1 Musikabend mit Livemusik und Tanz Porcia, genießen Sie eine idyllische Schiffsfahrt auf dem Mill • 1 Schnapswanderung mit Fritz dem Wirt stätter See und bewundern Sie den Großglockner. Erleben •Schiffsfahrt Millstätter See Sie Kärnten, den Wörthersee, eine faszinierende Drei-Län- • NEU: mit Indoor-Outdoor-Pool der-Tour und vieles, vieles mehr. Berge, Genuss und Erholung! Haustür-Transfer-Service*

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
 - Begrüßungsschnaps •5 x Übernachtung im Hotel "Seebodnerhof" bei Fam. Klein
- 5 x Frühstücksbüfett
- 3 x 4-Gang Abendessen mit Vorspeise & Salat vom Büfett 1 x Kärntner Büfettabend

- gratis Benutzung der Wellness- & Fitness-Anlage örtliche Reisebegleitung bei allen 4 Ausflüger ATeams-Reisebegleitung

ab 799 €

5 TAGE GAUDIREISE ZUM BRÜCKENWIRT INS SALZBURGER LAND



Erleben Sie eine unvergessliche Reise voller Natur, Kultur und bester Unterhaltung! Nach einer entspannten Anreise genie- alle genannten Ausflügr ßen wir einen geselligen Begrüßungsabend. Wir erkunden • Kutschfahrt mit Getränken die Drehorte der "Bergretter", bestaunen Burg Hohenwerfen • Eintritt und Schnapsverkostung im "Mandlberggut" und erleben eine beeindruckende Falknershow. Ein besonde • Falknershow res Highlight ist der Gaudiabend mit Heiko Harig – mit Musik, • Musik Witz und bester Stimmung! Eine idyllische Kutschfahrt und •Gaudi mit Heiko Harig der Besuch eines Bauernhofs runden die Reise ab. Freuen Sie sich auf wundervolle Tage voller Erlebnisse

- Haustür-Transfer-Service*
- •4 x Übernachtung im "Hotel Brückenwirt"
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus

ab 699 €

5 TAGE **Narzissenfest im Ausseerland / Osterreich**



Willkommen im schönen Salzkammergut! Im Ausseerland •1 x 3 Std. Reiseleitung Hallstatt blüht die sternförmige, weiße Narzisse – Hauptdarstellerin -1 x Schiffsfahrt auf dem Wolfgangsee des jährlichen Narzissenfests, Österreichs größtem Blumen- 1 x Fahrt mit dem Kaiser Bummelzug in Bad Ischl fest. Höhepunkt sind die kunstvoll gesteckten Narzissen-Fi- •1 x Berg- und Talfahrt mit der Katrin Seilbahn in Bad Ischl guren, darunter schon Snoopy, Lucky Luke und Dagobert •1 x Eintrittskarte Narzissenfest Duck. Von Mai bis Juni verwandeln die wilden Narzissen die • ATeams-Reisebegleitung Landschaft in ein duftendes Blütenmeer. Erleben Sie dieses farbenfrohe Fest auf dieser unvergesslichen Reise!

Haustür-Transfer-Service*

- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus 4 x Übernachtung mit reichhaltigem Frühstückshüfett. · freie Nutzung Hallenbad, Dampfbad, Whirlpool und Sauna • 3 x Abendessen (3-Gang-Menü und 2 Wahlhauptspeisen) • 1 x Abendessen im benachbarten Restaurant

ab 799 €

5 TAGE **SCHWARZWALD UND ELSASS**



Bei dieser Reise haben Sie die Möglichkeit, gleich zwei Länder achte näher kennen zu lernen. Der idyllische Schwarzwald präsenund 1 Stück Torte zum Verkosten tiert sich mit seinen Naturgewalten, wie zum Beispiel dem •örtlicher Reiseleiter majestätischen Wasserfall in Triberg und dem romantischen • Bimmelbahnfahrt in Colma Titisee von seiner besten Seite. Zwischen den zahlreichen •3er Weinprobe Fachwerkhäusern, kleinen Schleusen, historischen Plätzen •1 x Tanzabend mit Live-Musik und Gassen werden Sie den typisch französischen Charme • Kurtaxe spüren. Auch Freiburg und der imposante Kaiserstuhl sind Be- • ATeams-Reisebegleitung standteil dieser abwechslungsreichen Reise.

- · Haustür-Transfer-Service*
- Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Übernachtung in einem Hotel in Oberharmersbach 4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendesser

_{ab}699€

5 TAGE LAVENDELBLÜTE IN ISTRIEN / KROATIEN Mit Lavendel holt man sich gerne die Urlaubsträume vom •1 x Ausflug zum Lavendelfeld mit Reiseleitung 17.06. - 21.06.2025

Ihnen die Gelegenheit, einen eigenen Lavendelstrauß selber Getränk zu pflücken. Erleben und genießen Sie die Natur und reisen •1 x Ausflug Besichtigung Rovinj und Pula mit Reiseleitung Sie mit uns zur istrischen Riviera. Genießen Sie die Entspan- 1 x Ausflug Porec mit Reiseleitung nung und Faszination Lavendel mit allen Ihren Sinnen und • Schiffsfahrt im Limski Fjord (ca. 1 Stunde) mit Reiseleitung kommen Sie kroatischem Lebensgefühl näher! Diese Reise •Innen- und Außenpoolbenutzung (je nach Wetter) führt Sie durch eine herrliche Landschaft voller Farben und • ATeams-Reisebegleitung Düfte und lässt Sie die versteckten Schätze Istriens entdecken Haustür-Transfer-Service*

• Fahrt im modernen Komfort-Reisebus

• 4 x Übernachtung in einem 4-Sterne-Hotel in Rabac • 4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendbüfett

Mittelmeergebiet nach Hause. Doch dieses Mal bieten wir • Verkostung auf dem Lavendelgut mit Mittagessen und

ab 699 €

11 TAGE FÜRSTENTUM ANDORRA



Bewundern Sie das grandiose Naturschauspiel der Ardeche- •5 x Übernachtung mit Frühstücks- und Dinnerbüfett im Schlucht. In Jahrmillionen haben die zum Meer strebenden 4-Sterne-F Wassermassen tiefe Schluchten und unterirdische Gänge ins - Ortstaxen Gestein gehobelt. Ein absoluter Geheimtipp ist die Fahrt mit "Le Petite Train Jaune", der "Kleine Gelbe Zug" – auch Kanarien-Zug genannt. . Von der Endstation ist es nicht mehr weit in den Zwergstaat Andorra.

- Haustür-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisebus
- 4 x Zwischenübernachtung •1 x Übernachtung mit Halbpension in Vernet-les-Bains
- Eintritt Pont du Gard • Fahrt mit dem "Kleinen Gelben Zug" von Villefranche nach
- Latour-de-Carol

4-Sterne-Hotel Piolets Soldeu Centre in Andorra

•in Andorra Begrüßungs-Cocktail mit Tapas-Spezialitäten • Grillparty mit unbegrenztem Weinausschank in Arcalis • Fahrt mit der Zahnradbahn (Tal der Träume) • geführter Stadtrundgang Carcassonne

տ1.499 €

5 TAGE **vielseitiges berner oberland / Schweiz**



Malerische Landschaften mit über 800 Seen, Weltklasse- •4 x Frühstücksbüfett, 4 x Abendessen als 3-Gang-Menü Events, Genussmomente und gelebte Tradition: Das Berner

- Schiffsfahrt auf dem Thunersee von Interlaken nach Spiez

- Schiffsfahrt auf den Niesen Eiger, Mönch, Jungfrau, das Brienzer Rothorn und der Niesen • Luftseilbahn Hasliberg – Meiringen begeistern mit einzigartigen Ausblicken. Unser Domizil ist das • Berg- und Talfahrt Brienzer Rothorn-Dampfbahn qepfleqte Hotel Panorama in Hasliberg, idyllisch auf einem • Luftseilbahn zur Bergstation Alpen tower und zur

Sonnenplateau über dem Aaretal gelegen. Haustiir-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisebus

 Haustür-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisehus • 4 x Übernachtungen im 3-Sterne Hotel Panorama Hasliberg

Mägisalp inkl. Mittagessen (3-Gänge-Menü) ATeams-Reisebegleitung

6 TAGE ALPENGASTHOF HOCHEGGER AM KLIPPITZTÖRL



Kärnten lockt mit glitzernden Seen, majestätischen Bergen
-1 x Grillabend mit Harmonikamusik (im Rahmen der HP)
und malerischen Dörfern. Mit einem fantastischen Ausblick
-1 x Kärntner Bauernbüfett (im Rahmen der HP) auf die Alpenwelt liegt das Hotel Hochegger im sonnigen • Stadtführung Graz Süden Österreichs – ein Haus voller Gastfreundschaft und • Eintritt & Auffahrt Pyramidenkoge Herzlichkeit. Genießen Sie hier saftige Almwiesen, die klar
Besuch Red Bull Ring der Formel 1 würzige Bergluft und die Sonne des Lavanttals. Auf Ihren Aus- • Führung und Verkostung in einer Schnapsmanufaktur flügen wird Sie Familie Hochegger persönlich begleiten und • Doppelsesselbahn auf den Hohenwart viel Wissenswertes berichten sowie zauberhafte Orte zeigen. • Kurtaxe & ATeams-Reisebegleitung Haustür-Transfer-Service*

- Rusfahrt im modernen Komfort-Reisehus •5 x Übernachtung im 4 Sterne-Hotel Alpengasthof Hochegger
- •5 x reichhaltiges Frühstücksbüfett •3 x Abendmenü mit Salat- und Vorspeisenbüfett

_а,799 €

4 TAGE ALLES MARILLE! ERNTEFEST IN DER WACHAU & WIEN



Alles Marille, so lautet das Motto, unter dem in der Wachau •1 x Fintritt und Führung Stift Melk ein Fest zu Ehren der Marille (Aprikosen) gefeiert wird. Und • Besuch des großen Marillen Erntefests in Krems tatsächlich lässt das Angebot keine Wünsche offen. Von der • Ausgedehnte Stadtrundfahrt mit Reiseleiter in Wien puren süßen Frucht über saftige Marillenknödel, Marmelade, • Außenbesichtigung Schloss Schönbrunn in Wien Palatschinken und dem 30 Meter langen Marillenkuchen bis • Spaziergang durch den Schlosspark hin zu hochprozentigen Spezialitäten, Eis und vielem mehr, •Besuch Wiener Prater reicht das Angebot. Dazu gibt es Musik für jeden Geschmack, • Reiseleitung während des gesamten Aufenthalts Kunsthandwerk und vieles mehr.

Haustür-Transfer-Service*

 Rusfahrt im modernen Komfort-Reisehus • 3 x Übernachtung inkl. Frühstück im Komfort Hotel in Wien

Besuch Dürnstein

ATeams-Reisebegleitung

_{ab}599€

18 TAGE SÜDAMERIKA – HÖHEPUNKTE DER ANDENSTAATEN



Erfüllen Sie sich einen Lebenstraum! Die 18-tägige DIA
Bootsfahrt auf dem Titicacasee
MIR-Rundreise "Höhepunkte der Andenstaaten" führt von

alle Eintritte laut Programm
Santiago de Chile nach Cusco. Highlights sind das Mondtal,

14x Übernachtungen in Hotels die Atacama-Wüste, der Salar de Uyuni, Machu Picchu und der Titicacasee. In kleiner Gruppe (max. 12 Personen) mit deutschsprachiger Reiseleitung entdecken Sie Chile, Bolivien und Peru. Internationale Flüge und Mahlzeiten inklusive.

 Haustür-Transfer Service* • Linienflug ab Prag / an Berlin • Inlandsflüge Santiago de Chile — Calama und Uyuni — La Paz in Economy Class

• Linienbus Copacabana — Puno • Zugfahrt mit der Andenbahn nach Aguas Calientes •1 x Übernachtung in einem Gästehaus im DZ (Gemeinschaftsbad)

3 x Abendessen

 ATeams-Reisebegleitung ab 4.990 €

• Mahlzeiten: 15 x Frühstück, 3 x Mittagessen,

12 TAGE PREMIUM-RUNDREISE DURCH DAS BALTIKUM



Kommen Sie mit uns auf eine Reise quer durch das Baltikum, • Stadtführung in Klaipeda, Vilnius, Riga, Pärnu, Tallinn, erleben Sie die Highlights von Litauen, Lettland und Estland.

Ob Barock in Litauen, Jugendstil in Lettland oder Gotik in

- Stockholm und Malmö

- Eintritt und Führung Wasserburg Trakai Estland: die über Jahrhunderte wechselnde Besetzung der · Ausflug Kurische Nehrung mit den Wanderdünen, Hexenberg drei baltischen Länder hat diese zu Schatzkammern maleri- und dem Dorf Nidden scher Architektur gemacht. Landschaftlich dominieren hier • Besichtigung & Führung Berg der Kreuze bei Siauliai moosgrüne Wälder, mystische Moränen-Hügel, plätschernde • Ausflug Lahemaa Nationalpark mit Wanderung Wasserfälle und kilometerlange Dünen. Wussten Sie, dass in • ATeams Bordbegleitung Litauen die größten Dünen Europas beheimatet sind? Lassen Sie sich von dieser Vielfalt begeistern.

 Haustür-Transfer-Service* • Fahrt im modernen Komfort-Reisebus • Fährüberfahrten mit Übernachtung und Frühstück 8 x Übernachtung/Halbpension in guten Mittelklassehotels

_a,2.199 €

14 TAGE **ERLEBNISREISE NACH NAMIBIA**



Erleben Sie das faszinierende Namibia! Von den Weiten der • Täglich Frühstück, 2 x Mittagessen, 1 x Picknick, Wüste bis zur wilden Tierwelt im Etosha-Nationalpark – diese Reise steckt voller Highlights. Entdecken Sie Windhoek, bestaunen Sie die Dünen des Sossusvlei und genießen Sie das maritime Flair von Swakopmund. Begegnen Sie den San, erkunden Sie majestätische Landschaften und erleben Sie atemberaubende Safaris. Unter funkelndem Sternenhimmel lassen Sie Ihre Erlebnisse Revue passieren. Kommen Sie mit auf eine unvergessliche Reise – Namibia erwartet Sie!

· Linienflug mit Discover Airlines (Tarif T) nach Windhoek und

• Rail&Fly in der 1. Klasse der DB zum Flughafen und zurück • 11 Übernachtungen auf Gästefarmen, in Lodges, in Gäste-

häusern und in einem komfortablen Holz-Chalet in der

• Erlebnis-Reise mit höchstens 12 Gästen

9 x Abendessen

Deutsch sprechende einheimische Reiseleitung

ATeams-Reisebegleitung

• 2 Safaris im Etosha-NP, 2 Safaris im offenen Geländewagen im Wildpark der Gästefarm Gelukspoort und im Wildpark der Onjala Lodge, 1 Safari zu Fuß im Wildpark der Onjala Lodge · Besuch bei den Frauen von Penduka • Zu Gast in der Aris-Grundschule Besuch der Oniala-Sternwarte Nationalparkgebühren und Eintrittsgelder

_ս4.199 €

15 TAGE **VIETNAM UND KAMBODSCHA** (Zusatztermin wegen hoher Nachfrage)



dschas! Entdecken Sie die pulsierenden Metropolen Hanoi (wechselnd)
und Ho-Chi-Minh-Stadt, gleiten Sie durch die mystische
•Mit dem Elektroauto durch die Altstadt Hanois Halong-Bucht und tauchen Sie in die kaiserliche Geschichte • Tempelanlage von Angkor Hues ein. Lassen Sie sich von der Kultur Hoi Ans verzaubern und erkunden Sie die beein-druckenden Tempelanlagen von Angkor Wat. Freuen Sie sich auf eine Reise voller kultureller Höhepunkte und unvergesslicher Landschaften.

• Zug zum Flug (2. Klasse) • Flüge in der Economy-Class ab/bis Frankfurt Inlandsflüge mit Vietnam Airlines in der Economy-Class • Transfers am An- und Abreisetag vor Ort • Rundreise/Ausflüge im landestypischen Reisebus

 Bootsfahrten laut Programm • 11 Hotelübernachtungen (Bad oder Dusche/WC) • 1 Schiffsübernachtung in 2-Bett-Kabinen (Dusche/WC) • 12 x Frühstück, 2 x Mittagessen, 3 x Abendessen

Erleben Sie die faszinierende Vielfalt Vietnams und Kambo• Deutsch sprechende qualifizierte Gebeco Erlebnisreiseleitung

• Ausgewählte Reiseliteratur ATeams-Reisebegleitung Info: Für diese Reise wird kein Visa benötigt!

• Einsatz von Audiogeräten während der Ausflüge

• Alle Eintrittsgelder

IHR VORTEILS-PREIS _{ab}3.545 €







Kommentar zu Menzels Wasserwelten (Teil 1)

Menzels Neiße-Poker – All-In gegen die Bürokratie

Stefan Menzel spielt kein zuständig – aber sehr neutral da-Roulette – er geht direkt All-In. bei!" Während andere über Strukturwandel diskutieren, wirft der Unternehmer einfach mal einen Paragrafen (§32 SächsWG) auf den Tisch und fordert Sachsen heraus: "Hier, liebe Behörden, eure Hausaufgabe!"

Die Landesdirektion versteckt sich währenddessen hinter ihrem "unbefangenen" Genehmigungsauftrag. Man könnte auch sagen:"Wir sind nicht

Doch Menzel lässt sich nicht abwimmeln. Sein Plan B? Einfach machen! Die geplanten Bootstouren auf der Neiße in Görlitz sind der beste Beweis: Dieser Mann will nicht nur Flüsse ausbaggern, sondern auch Beamten-Denke. Eins scheint klar: Menzel hat den Stein geworfen – jetzt liegt er mitten im Behördenteich.

Uwe Tschirner

Freizeit

Wandern durch den Karswald

Bischofswerda. Der Bischofs- nen PKW nach Arnsdorf/Bahnwerdaer Wanderverein e.V. lädt am Samstag, 26.04., zu einer 10 Kilometer langen Wanderung durch den Karswald ein. Treffpunkt ist um 8.30 Uhr auf dem der zahlen einen Aufwandsbei-Parkplatz Clara-Zetkin-Straße trag von 3,00 Euro pro Erwachin Bischofswerda, von wo aus senem. Eine Anmeldung ist die Teilnehmer mit dem eige- nicht erforderlich.

hof fahren. Die Tour führt durch den malerischen Karswald, wobei die Verpflegung aus dem Rucksack erfolgt. Nichtmitglie-

Frohe Ostern

und dicke Eier!

Omnispezialismus

Fa. Hans-Jörg Stephan

Dresdener Straße 66 | 01877 Schmölln-Putzkau ≈ 03594/704222 • www.umzuege-stephan.com

Allen Kunden und

Geschäftspartnern

wünschen wir ein

frohes und sonniges

All unseren Kunden,

Geschäftspartnern, Freunden

und Bekannten wünschen wir

ein frohes Osterfest.

03594 - 779 29 90

Mobil: 0160 - 7181625

01877 Putzkau · Neustädter Str. 5 · Tel. 03594 702063 · Funk 0173 3685914 · Fax 03594 7071 88

E-Mail: Holzschutz-Kirschner@web.de

Auszeichnung für "Schlosspark-Beauftragte"

Gesellschaft

Großharthau. Isolde Russig ist ein Beispiel für ehrenamtliches Engagement und unermüdlichen Einsatz für die Gemeinde Großharthau. Sie ist seit 1984 und bis heute als Gemeinderätin aktiv und ist für den Bereich Kultur- und Denkmalpflege zuständig. Während dieser Zeit hat sich Isolde Russig unzählige Stunden für das Wohl ihrer Mitbürgerinnen und Mitbürger eingesetzt. Besonders hervorzuheben ist ihr Engagement für den Schlosspark, den sie mit Herz und Leidenschaft betreut. Ihr Ziel: den Schlosspark in einen Barockpark zu verwandeln. Mit einem visionären Parkkonzept, das bereits 1987 verfasst wurde, und einem ins Leben gerufenen Parkseminar, legte sie unter anderem den Grundstein für die heutige Ent-

wicklung des Areals. Isolde Russig könnte ohne Zweifel den inoffiziellen Titel "Schlosspark-Beauftragte" tragen. Sie kennt fast jeden Stein,

jeden Baum und die Geschichte des Parks und bringt stets den Stein ins Rollen, wenn es um neue Projekte geht. Mit Herz und Tatendrang trägt sie nicht nur zur Erhaltung des Parks bei. Sie hat darüber hinaus auch

jahrs- und Herbstputz-Aktio-

eine Interessengemeinschaft "Schlosspark" ins Leben gerufen, die zahlreiche Unterstützer aus dem Ort einschließlich des Bürgermeisters vereint. Gemeinsam organisieren sie Früh-

nen, um das Areal in seiner vollen Pracht erstrahlen zu lassen.

Mit ihren 74 Jahren ist Isolde Russig ein positiv denkender Mensch, der sich mit Leidenschaft und Hingabe für dieses Projekt, das Barockparkareal,

gibt's nicht" spiegelt ihre Entschlossenheit wider. Ihre Euphorie ist ansteckend. Isolde Russig sieht es als ihre Pflicht an, den Schlosspark zu erhalten, damit die Menschen in Großharthau ein schönes Kleinod und einen Ort der Erholung ha-"Ihr unermüdlicher Einsatz

und ihre Liebe zum Schlosspark sind ein Geschenk für die Gemeinde und ein Zeichen dafür, wie viel man mit Engagement und Herz erreichen kann", betonte Landrat Udo Witschas in seiner Dankesrede. Mit Isolde Russig wird heute nicht nur eine treue Gemeinderätin mit dem Ehrenamt des Monats gewürdigt, sondern auch eine wahre Seele des Schlossparks, die dafür sorgt, dass dieser Ort für kommende Generationen erhalten bleibt. Den Glückwünschen schlossen sich der Bürgermeister Jens Krauße sowie die Ehrenamtsbeauftragte an.



Isolde Russig (2.v.r.) könnte ohne Zweifel den inoffiziellen Titel "Schlosspark-Beauftragte" tragen.

HAUS- UND HOFSERVICE

Holz- & Bautenschutz

Heiko Kirschner

Horizontalisolation

Vertikalisolation

Altbausanierung

Mauerwerkssanierung

PUTZARBEITEN

Wir wünschen all unseren

Kunden, Geschäftspartnern und

Tel./Fax: 03594. 77 91 60 · Mobil: 0173.959 16 8

Freunden ein frohes Osterfest.

Schwammbekämpfung

VON A-Z, REPARATUR,

PFLEGE, WARTUNG,

SANIERUNG

Handwerker und Dienstleister wünschen

Frohe Estern

Ein Licht der Hoffnung auf dem Hochwald Ein Viertljahrhundert trohnt das Kreuz auf

dem Hochwald. Wie kam es damals dazu? Das berichtete Pfarrer Johannes Johne dem Oberlausitzer Kurier. Zum Jubiläumsgottesdienst lädt er die Leser für Ostermontag auf den Gipfel ein.

Oybin. Seit 25 Jahren gibt es mittlerweile das Gipfelkreuz auf dem Hochwald. Zur Entstehungsgeschichte berichtet Pfarrer Johannes Johne: "Zum einen hat wohl bis zum Jahre 1830 – eventuell auch länger – auf dem Südgipfel ein Gipfelkreuz gestanden und ihm den Namen 'Kreuzberg' verliehen. Der könnte ja wieder aktuell werden! Zum anderen fanden sich nach der so genannten 'politischen Wende' im Osten Deutschlands immer mehr Wanderer und Bergsteiger ein. Da wurde dem damaligen Wirt des Berggasthofes auf den Nonnenfelsen die Frage gestellt: 'Warum gibt es hier keine Gipfelkreuze?' Das lässt sich einfach damit beantworten, dass Gipfel- und Wegkreuze in seit der Reformation eher evangelisch oder gar 'heidnisch' geprägten Gegenden, ganz anders als im ehemals 'katholischen Böhmen', nicht üblich

Gleichwohl bot die Frage natürlich Raum zum Nachdenken über das Kreuz an sich und so der Gedanke aufgekommen, in einer ehemaligen Pulverkammer auf den Nonnenfelsen ein interessantes Relief anzubringen. "Es ganz vorsichtig der Gedanke zum Ausdruck, dass man ja dort wieder ein Gipfelkreuz aufstellen und so den alten Namen des Berges in Erinnerung rufen könnte", so Johannes Johne. Wirt und Urlauberpfarrer waren also "Feuer

und Flamme", es fehlte nur noch der Anlass. Die aufgekommene Begeisterung für ein Gipfelkreuz führte zu großer materieller wie finanzieller Hilfsbereitschaft.

Das Gipfelkreuz konnte jedenfalls, bestehend aus drei Einzelteilen am 19. April 2000, von einer 50-köpfigen Gruppe auf den Berg getragen werden. Es wurde am Ostersonntag 2000 fertig zusammengebaut und am Ostermontag in einem feierlichen Gottesdienst mit über 250 Teilnehmern eingeweiht. Für die tschechischen Teilnehmer konzelebrierte ein Pater aus Deutsch Gabel (Jablonné v Podještìdí). Seither haben hier mehr als 180 Berggottesdienste stattgefunden. Pfarrer Johne ist stolz: "Darunter waren einige ökumenische und ich habe schon um manchen besonderen Segen, etwa bei Ehejubiläen, gebeten."

Und er fügt an: "Die Inschrift, die auf dem Kreuz zu lesen ist, ist für die meisten Menschen nachvollziehbar: 'Einer trage des anderen Last', was nicht zuletzt an einen gleichnamigen Film erinnert, in dem es unter anderem um das Zusammenleben zweier vom Glauben her sehr unterschiedlicher Menschen geht, die es lernen, miteinander auszukommen und einander zu verstehen." In besonderer Weise geht es allerdings bei

dieser Inschrift um ein Zitat aus dem Brief des Apostels Paulus an die Galater (Gal 6,2), in dem es weiter heißt: "So erfüllt ihr Christi Gesetz." Und dieses Gesetz heiße leztlich: "Liebe!"

Dieses Zeichen nun, durch die Auferstehung Jesu vom Schandpfahl zum Triumphzeichen geworden, verbinde viele Menschen miteinander, unter anderem auch Christen verschiedener Konfessionen ist Johannes Johne wichtig. Und so lädt er in diesem Verständnis nun alle zum Berggottesdienst anlässlich des 25-jährigen Bestehens des Versöhnungskreuzes ein, "auch dann, wenn wir noch keine eucharistische Gemeinschaft pflegen können." Der Gottesdienst beginnt am Ostermontag, 21. April, in der Erinnerung an die Errichtung und Einweihung an einem Ostermontag um 15.00 Uhr am Gipfelkreuz. "Danach besteht gewiss noch die Möglichkeit, dank der Existenz der Hochwaldbaude und ihres Wirtes bei Speis und Trank Gemeinschaft zu pflegen" meint der 'Urlaubspfarrer'.











Räumungsverkauf 🚷 bei Teppichböden und Bettwaren bis zu 50% Rabatt 🔮

Profi-Service:

montage

FliesenlegerFußbodenleger

Bischofswerda · Carl-Maria-von-Weber-Str. 12 Tel.: 0 35 94/740980 · www.keramik-loebau.de



Wir wünschen frohe Ostern.

Do

www.hofladen-obstbau-menzel.de

8.00 - 19.00 Uhr 9.00 - 18.00 Uhr 9.00 - 13.00 Uhr

9.00 - 18.00 Uhr

Brennstoffhandel Fritz Probst e.K. • Diesel Tel. (0 35 94) 70 64 84 Dresdener Str. 3

Freunden und Bekannten

• Baggerarbeiten • Holzhäcksler • Transporte mit Multicar oder Lkw

Mail: brennstoffe.probst@t-online.de Fröhliche Ostern wünschen wir unseren Kunden,

sollte Caspar David Friedrichs Tetschener Altar mit den sich im Hintergrund befindenden Strahlen ins Bild gebracht werden und dazu im Vordergrund zwei große Hände eines Bergsteigers, die sich nach den Griffen im Felsen ausstreckten bzw. dort Halt fanden", so Johannes Johne, der dazu meint: "Im vergangenen Caspar-David-Friedrich-Jahr hätte das vielleicht auch große Beachtung gefunden." Im Frühsommer 1999 kamen jedenfalls Ullrich Grundmann, der Wirt des Berggasthofes auf den Nonnenfelsen, und der neu ernannte Urlauberseelsorger Johannes Johne, als "katholischer Urlauberpfarrer" bekannt, über das Miteinander ins Gespräch, und dabei ließ der Wirt verlauten, dass er auch der Wirt der Hochwaldbaude sei und dass die auf dem ehemaligen "Kreuzberg" stehe. "Und so kam

"Was Jesus aus Liebe zu uns Menschen getan hat, daran erinnert das Kreuz - auch das auf dem Hochwaldgipfel. Dieses Zeichen nun, ist durch die Auferstehung Jesu vom Schandpfahl zum Triumphzeichen geworden", umschreibt Johannes Johne die Symbolik.

Foto: Johannes Johne







Ihr OBERLAUSITZER KURIER Ticket-Service im Internet!



Mai Messe- und Veranstaltungspark Löbau 2025 Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 59,90 EUR



Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 53,05 EUR



Hutbergbühne Kamenz
2025 Beginn: 19.00 Uhr, Tickets ab 42,45 EUR



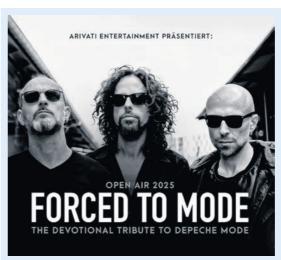
20 Juni Landskron Braumanufaktur, Görlitz Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 52,70 EUR



28 Juni Messe-und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 19,95 EUR



Juni Messe-und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 11.00 Uhr, Tickets ab 39,00 EUR



12 Juli Hutbergbühne, Kamenz
2025 Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 43,58 EUR



Messe- und Veranstaltungspark Löbau
2025 Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 61,90 EUR



14 Sep. Deutsch-Sorbisches Volkstheater, Bautzer 2025 Beginn: 18.00 Uhr, Tickets ab 37,80 EUR



Okt. Festhalle, Bernstadt OT Kemnitz
2025 Beginn: 21.00 Uhr, Tickets ab 42,00 EUR



Nov Messe- und Veranstaltungspark Löbau Beginn: 16.00 Uhr, Tickets ab 65,90 EUR



Nov Messe-und Veranstaltungspark Löbau 2025 Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 29,95 EUR

Konzert mit Stern-Combo Meißen -60 Jahre Stern-Combo Meißen der weite Weg...

25.04.2025 – Beginn: 20.00 Uhr Blaue Kugel, Cunewalde Preis: 33,00 €

Uwe Steimle Gesichert: Unbequem - Uwe Steimle 05.09.2025 – Beginn: 19.30 Uhr Messehalle, Löbau Preis: ab 41,50 €

Volkstümliche Musikantenparade unterwegs - Eine musikalische Reise vom Egerland ins Alpenland! 25.04.2025 – Beginn: 15.00 Uhr

5.04.2025 – Beginn: 15.00 Uh Bürgerhaus Niesky Preis: 46,90 €

Georgi Gogow's Der Wilde Garten - Tour 2025 13.09.2025 - Beginn: 20.00 Uhr Stadthalle Krone, Bautzen Preis: ab 38,45 €

Zauber der Operette -Unsterbliche Arien und Duette der Meister der Operette 26.04.2025 – Beginn: 15.30 Uf

26.04.2025 – Beginn: 15.30 Uhr Stadthalle Krone, Bautzen Preis: 39,00 €

Festival der Travestie in Niesky -Maria Crohn & Friends 2025 27.09.2025 – Beginn: 20.00 Uhr Bürgerhaus, Niesky Preis: ab 44,90 €

MONIKA MARTIN - Kirchenkonzert 26.04.2025 - Beginn: 18.00 Uhr Evang. Kirche, Neukirch Preis: 39,50 €

Livekonzert Rudy Giovannini Der Caruso der Berge
17.10.2025 – Beginn: 16.00 Uhr
Blaue Kugel, Cunewalde
Preis: 35.00 €

The Glory of Queen - One of the most brilliant Queen Tribute Shows 04.05.2025 — Beginn: 19.00 Uhr

04.05.2025 – Beginn: 19.00 Uhr Gerhart-Hauptmann-Theater, Görlitz Preis: 51,00 €

"Generation XY ungelöst" - Gastspiel mit der HERKULESKEULE Dresden 26.10.2025 – Beginn: 17.00 Uhr Blaue Kugel, Cunewalde Preis: 32,00 €

Neschwitzer Schlagernacht 2025 -20 Jahre Schlagernacht in Neschwitz 14.06.2025 – Beginn: 17.00 Uhr Schlosspark Neschwitz

Preis: 39,70 €

Fantasy - Wunderland Tour 2025 15.11.2025 - Beginn: 16.00 Uhr Messehalle, Löbau Preis: ab 62,90 €

OBER LAUSITZER KURIER

Alles-Lausitz.de

Alle Tickets erhalten Sie auch in unserer Geschäftsstelle in 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4, Telefon: (0 35 91) 48 17-0

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9 -13 Uhr und 14-16 Uhr